



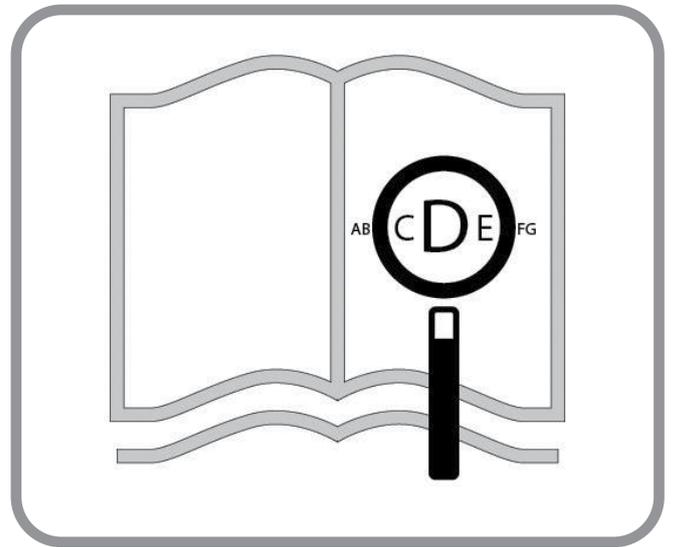
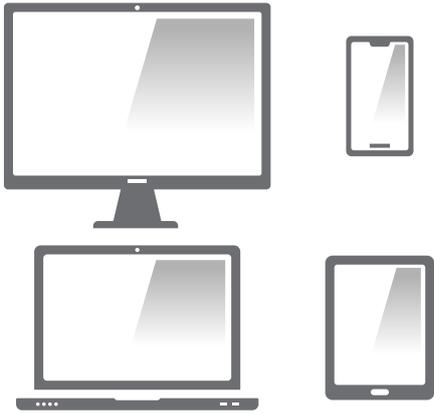
Cirrus G5

Manual de instrucciones

 **Breezy**[®]

MB3171-ES

www.sunrisemedical.com



Componentes de la silla

ES



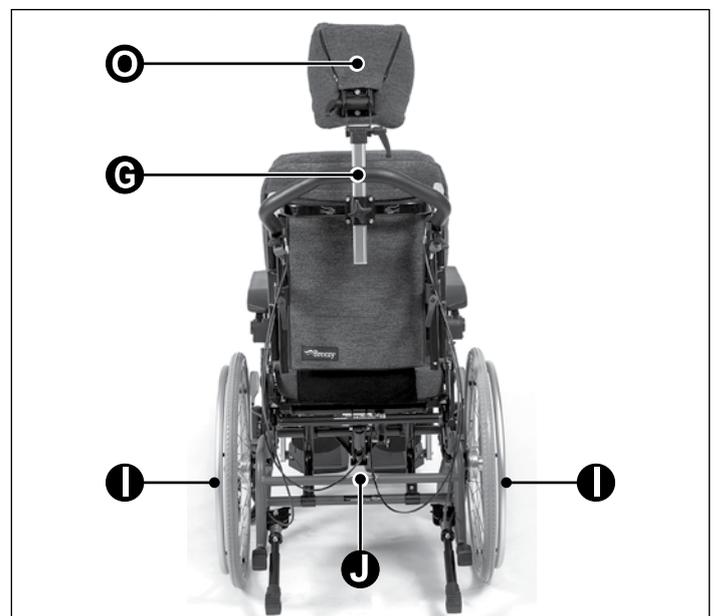
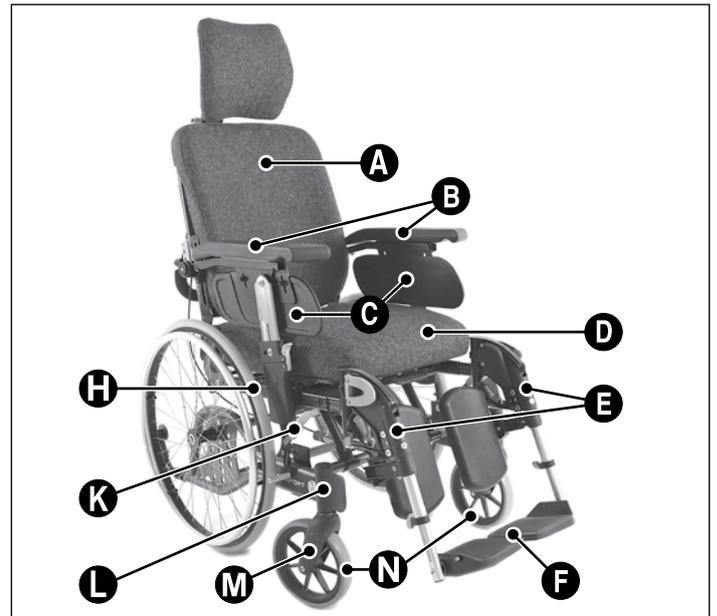
SUNRISE MEDICAL ha obtenido el certificado de calidad ISO 13485, el cual confirma la calidad de sus productos en todo momento, desde el inicio del proceso de desarrollo del producto, hasta su posterior producción. Este producto cumple las normas establecidas en las regulaciones de la UE y del Reino Unido. Los accesorios y equipamiento opcionales se encuentran disponibles con un coste adicional.



ES 07

Sillas de ruedas manuales:

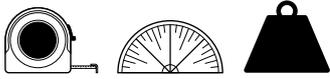
- A. Respaldo y cojín del respaldo
- B. Reposabrazos
- C. Protector de ropa
- D. Asiento y cojín del asiento
- E. Soporte de pierna
- F. Plataforma
- G. Asa de empuje
- H. Rueda trasera grande
- I. Aro
- J. Freno
- K. Freno
- L. Alojamiento de buje de rueda delantera
- M. Horquilla de la rueda delantera
- N. Rueda delantera
- O. Reposacabezas



Conjunto

La silla de ruedas estándar se suministra de forma completa. Todo lo que necesita hacer es:

- Plegar el respaldo - **Consulte la página 16**
- Instalar los reposapiés - **Consulte la página 19**

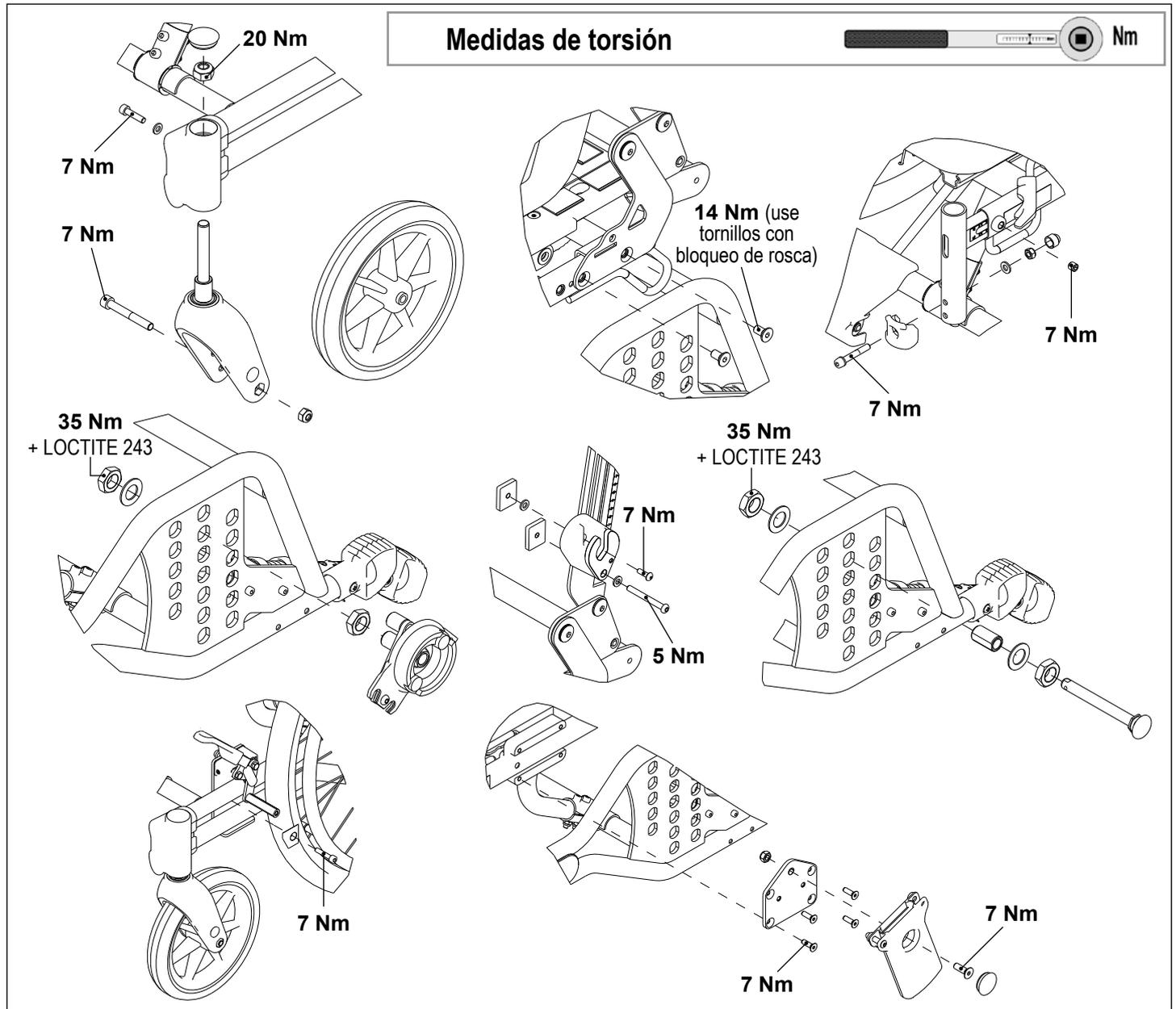


	1150 ↕ 850		780 ↕ 630		1100 ↕ 945		480 ↕ 330
	525 ↕ 375		550 ↕ 390		280 ↕ 180		535 ↕ 445
	650 ↕ 550		540 ↕ 390				
	960 ↕ 810		470 ↕ 400				MÁX. ↕ MÍN. mm
	7° ↕ 0°		7° ↕ 0°		7° ↕ 0°		< MÁX. ↕ MÍN.
	25° ↕ 0°		35° ↕ 0°		180° ↕ 90°		< MÁX. ↕ MÍN.
	18,0 ↕ 18,0		48 ↕ ?		135 ↕		4,0 ↕ ---

Torsión

NOTA: Siempre que se especifiquen ajustes de torque, recomendamos utilizar un medidor de torque (no incluido) para verificar que se alcance la especificación de torque correcta. A menos que se especifique lo contrario, la torsión genérica para los tornillos M6.

⚠ ¡PELIGRO! Algunos de los tornillos que se utilizan durante el proceso de fabricación vienen fijados con adhesivo fija-tornillos (punto azul en la rosca) y se pueden aflojar y volver a ajustar hasta tres veces antes de que deba reemplazarlos por otros nuevos. También puede aplicar adhesivo Loctite™ 243 en los tornillos y volver a colocarlos usted mismo.



Introducción

Estimado cliente,

Gracias por haber escogido una silla de ruedas de SUNRISE MEDICAL.

Este manual de instrucciones le proporcionará soluciones e ideas para que pueda obtener el mejor rendimiento de su nueva silla de ruedas.

Mantener lazos de unión con nuestros clientes significa mucho para SUNRISE MEDICAL. Por eso queremos mantenerle informado de nuestros nuevos productos. Un contacto cercano con nuestros clientes es sinónimo de: servicio rápido, papeleo simplificado y comunicación permanente. Si tiene una duda con respecto a su silla de ruedas, estamos aquí para ayudarle.

Queremos que se sienta satisfecho con nuestros productos y nuestro servicio.

En Sunrise Medical estamos trabajando permanentemente para desarrollar nuestros productos más aún. Por esta razón pueden producirse cambios en la forma, tecnología o equipamientos de nuestros productos. Por consiguiente, no se aceptarán reclamaciones por la información o las imágenes recogidas en este manual.

El sistema de gestión de SUNRISE MEDICAL cuenta con las certificaciones DIN EN ISO 13485 e ISO 14001.

 Como fabricante, SUNRISE MEDICAL, declara que este producto se ajusta a los requisitos del Reglamento de Dispositivos Médicos (2017/745).

NOTA:

Información general para el usuario.

No seguir estas instrucciones puede resultar en daños físicos, daños al producto o daños para el medio ambiente.

Aviso al usuario y/o paciente: Cualquier incidente grave que se haya producido en relación con el dispositivo debe notificarse al fabricante y a la autoridad competente del estado miembro en el que esté establecido el usuario y/o el paciente.

B4Me - Adaptaciones especiales

Sunrise Medical recomienda encarecidamente que para garantizar que su producto fabricado a través del servicio de sillas personalizadas B4Me funcione según lo previsto por el fabricante; toda la información proporcionada con su producto B4Me se lee y se comprende antes de utilizarlo por primera vez.

Sunrise Medical también recomienda que dicha información no se deseche después de leerla, sino que se guarde de forma segura para futuras referencias.

Combinaciones de dispositivos médicos

Puede que sea posible combinar este dispositivo médico con uno o más dispositivos médicos u otros productos. La información sobre qué combinaciones son posibles se encuentra en www.SunriseMedical.es. Todas las combinaciones enumeradas se han validado para cumplir con los Requisitos Generales de Seguridad y Rendimiento, Anexo I No. 14.1 de la Regulación de Dispositivos Médicos 2017/745.

Puede encontrar asesoramiento sobre las combinaciones, y el montaje en www.SunriseMedical.es.

Comuníquese con su distribuidor local autorizado de SUNRISE MEDICAL si tiene alguna pregunta acerca del uso, mantenimiento o seguridad de su silla de ruedas.

En caso de que no hubiese un distribuidor autorizado en su región, o si tuviese alguna pregunta, puede comunicarse con Sunrise Medical por escrito o por teléfono:

Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
España
Tel.: +34 (0) 902 14 24 34
Fax: +34 (0) 94 648 15 75
www.SunriseMedical.es



IMPORTANTE:

NO UTILICE ESTA SILLA DE RUEDAS HASTA HABER LEÍDO Y COMPRENDIDO ESTE MANUAL.

Uso

Las sillas de ruedas están diseñadas exclusivamente para la utilización de un usuario que es incapaz de caminar o tiene movilidad reducida, al autopropulsarse o los traslada un tercero (asistente que empuja la silla) en interiores o exteriores.

El límite de peso máximo (que incluye el peso del usuario más el peso de cualquier otro accesorio instalado en la silla de ruedas) está indicado en la etiqueta con el número de serie, ubicada en el tubo de la cruceta o barra rigidizadora, debajo del asiento.

El producto debe ser utilizado bajo las condiciones especificadas y con los fines indicados; de lo contrario, la garantía no se emitirá.

La vida útil estimada de una silla de ruedas es de 5 años. **NO SE DEBEN INSTALAR** piezas que no sean las estándar para cada producto y oficialmente aprobadas por Sunrise Medical.

Área de aplicación.

Indicaciones

La variedad de opciones disponibles, así como el diseño modular de la silla, permiten que ésta pueda ser usada por personas que no pueden caminar o con movilidad reducida debido a:

- Parálisis
- Pérdida de extremidades (amputación)
- Defecto o deformidad en extremidades
- Contracturas o lesiones en articulaciones
- Enfermedades como deficiencias cardíacas y circulatorias, alteraciones del equilibrio o caquexia, cuadros de enfermedades neurológicas, distrofia muscular, hemiplejía, así como para personas mayores que todavía tienen fuerza en la parte superior del cuerpo.

Contraindicaciones

La silla de ruedas no se utilizará sin acompañante en caso de:

- Trastorno de la percepción
- Desequilibrio
- Pérdida de ambos brazos, si no cuenta con un cuidador
- Contracción o daño articular en ambos brazos
- Discapacidad para sentarse

Al solicitar una silla de ruedas, tenga en cuenta el tamaño corporal, peso, constitución física y fisiológica, edad, condiciones de vida y entorno del usuario.

NOTA:

Tenga en cuenta que la conducción de una silla de ruedas requiere suficientes habilidades cognitivas, físicas y visuales. El usuario debe ser capaz de evaluar los efectos de las acciones durante el funcionamiento de la silla de ruedas y, en caso necesario, de corregirlas. Sunrise Medical, como fabricante, no puede evaluar estas capacidades ni el uso seguro de los componentes adicionales. No podemos aceptar ninguna responsabilidad por los daños resultantes.

Consulte las instrucciones de uso de la silla de ruedas y de los componentes adicionales montados. Instruya al usuario en el uso seguro de la silla de ruedas y de los componentes adicionales montados. Informe al usuario de las advertencias específicas que debe leer, comprender y respetar.

Uso	7
Área de aplicación	7
Definiciones	9
1.0 Instrucciones generales de seguridad y restricciones de conducción	10
2.0 Garantía	12
3.0 Transporte	13
4.0 Transporte sin ocupante	15
4.1 Plegar o levantar el respaldo	16
5.0 Uso de la silla de ruedas	17
5.1 Eje de desmontaje rápido	17
5.2 Asa de empuje – ajustable en altura	17
5.3 Asa de empuje – ajustable en ángulo	17
5.4 Reposabrazos abatibles- apertura, extracción y colocación	18
5.5 Abatir/colocar/extraer los reposapiés	19
5.6 Ajuste del ángulo del reposapiés y del soporte para las pantorrillas - Reposapiés ajustable en ángulo	19
5.7 Asiento deslizante	20
5.8 Frenos	20
5.9 Tubo antivuelco	21
5.10 Cambio de la posición del asiento mediante el ajuste del ángulo del respaldo y del asiento	21
5.11 Acción de subir y bajar de la silla	22
5.12 Sortear obstáculos o escalones	23
5.13 Superación de obstáculos o escalones	23
6.0 Ajustes	24
6.1 Ajuste de la altura del asiento	24
6.2 Ajuste de la altura trasera del asiento y del centro de gravedad	25
6.3 Ajuste de la altura delantera del asiento haciendo girar el buje de la horquilla	25
6.4 Ajuste de la altura delantera del asiento añadiendo o extrayendo separadores ...	25
6.5 Distintas maneras de ajustar la altura delantera del asiento	26
6.6 Ajuste de los frenos	26
6.7 Ajuste del tubo antivuelco	26
6.8 Ajuste del reposacabezas	27
6.9 Ajuste de la curvatura del respaldo	28
6.10 Cómo ajustar la altura del respaldo	28
6.11 Soporte de tronco	28
6.12 Ajuste de la longitud de los reposapiés - reposapiés ajustable en ángulo	28
6.13 Ajuste del ángulo de los reposapiés fijos	28
6.14 Plataforma reposapiés - ajuste de ángulo	29
6.15 Ajuste de la profundidad del asiento/longitud de la pierna superior desplazando el reposapiés	29
6.16 Extraer el reposapiés	29
6.17 Ajuste de la profundidad y el centro de gravedad	30
6.18 Ajuste de la altura de los reposabrazos	31
6.19 Ajuste de la profundidad del reposabrazos	31
6.20 Ajuste de la altura del protector de ropa	31
6.21 Colocación del cinturón de seguridad (opcional)	32
Placa de Identificación	34
Verificaciones diarias	34
Cubiertas y montaje	35
Mantenimiento y cuidado	35
Posibles Problemas	36
Desecho / reciclaje de los materiales	36
Accesorios	37

Definiciones

Definiciones de términos utilizados en este manual

Palabra	Definición
 ¡PELIGRO!	Advierte al usuario acerca de un riesgo potencial de padecer lesiones severas o hasta la muerte si no se siguen las instrucciones de uso.
 ¡ADVERTENCIA!	Advierte al usuario acerca de un riesgo eventual si no se sigue las instrucciones de uso
 ¡PRECAUCIÓN!	Advierte al usuario acerca de la posibilidad de producirse un daño eventual en el equipo de no seguir esta precaución
NOTA:	Consejos generales sobre el buen uso.
	Referencia a documentación adicional

NOTA:

Es posible que las sillas de ruedas mostradas y descritas en este manual no sean exactamente iguales al modelo que usted posee. No obstante, todas las instrucciones aquí proporcionadas pueden aplicarse perfectamente más allá de las diferencias en los detalles.

El fabricante se reserva el derecho de modificar, sin previo aviso, los pesos, medidas y otros datos técnicos descritos en este manual. Todas las figuras, medidas y capacidades aquí mostradas son aproximadas y no constituyen especificaciones.

NOTA:

Anote en el recuadro que aparece a continuación la dirección y el teléfono del distribuidor autorizado de Sunrise Medical donde adquirió el producto. En caso de avería, contacte con el agente local e intente proporcionarle toda la información pertinente de forma que le puedan ayudar lo antes posible.

Firma y sello del distribuidor

1.0 Instrucciones generales de seguridad y restricciones de conducción

El diseño y construcción de esta silla de ruedas han sido realizados de forma que se garantice la máxima seguridad. Se ha cumplido con las normativas internacionales de seguridad actualmente en vigor.

Sin embargo, los usuarios pueden ponerse a sí mismos en peligro si las sillas de ruedas son utilizadas de forma inapropiada. Por su propia seguridad, siga estrictamente las siguientes recomendaciones:

La adaptación o ajuste no profesional o inapropiado puede aumentar el riesgo de accidente. Como usuario de una silla de ruedas, usted forma parte del tránsito diario en las calles y aceras, igual que cualquier otra persona. Por lo que le recordamos que usted debe también cumplir con las normas de tránsito.

Tenga cuidado cuando utilice la silla de ruedas por primera vez. Conozca todos sus mandos y funciones.

Antes de cada uso, debe comprobar lo siguiente:

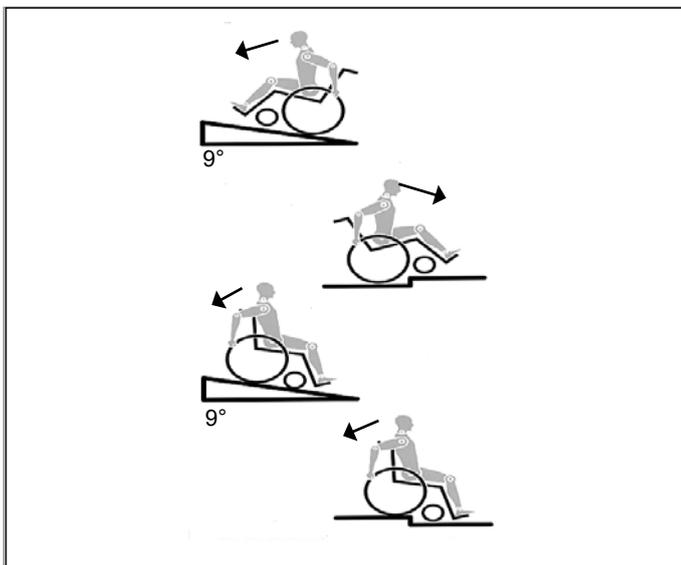
- Ejes fijos o ejes de desmontaje rápido para ruedas traseras.
- Velcro de asientos y respaldos
- Cubiertas, presión de las cubiertas y frenos de las ruedas

Antes de cambiar cualquiera de los ajustes de esta silla de ruedas, es importante que lea la sección correspondiente del manual del usuario.

Es posible que si existen baches, o el suelo no es uniforme la silla vuelque, especialmente cuando se desplaza cuesta arriba o cuesta abajo. Cuando sube un escalón o sube por una pendiente, el cuerpo debe ir inclinado hacia delante.

⚠ ¡PELIGRO!

- NUNCA exceda la carga máxima de 135 kg; esto incluye el peso del usuario más cualquier otro objeto que se lleve en la handbike. Si se excede la carga máxima, el rendimiento de la silla de ruedas se verá afectado, o bien podría provocarse una caída, vuelco o pérdida del control y ocasionar lesiones severas en el usuario u otra persona.
- Si conduce en la oscuridad, utilice ropa de colores claros o que contenga reflectores, para ser visto más fácilmente. Compruebe que los reflectores laterales y traseros de la silla de ruedas se vean claramente.



- Recomendamos también que haga instalar una luz activa.
- A fin de evitar caídas y situaciones peligrosas, se aconseja comenzar a utilizar su nueva silla de ruedas en una superficie llana con condiciones de buena visibilidad.
- Al subir o bajar de la silla de ruedas, no utilice las plataformas reposapiés.
- Antes deben girarse hacia arriba y abrirse hacia afuera al máximo ángulo posible. Siempre ubíquese en el lugar más cercano posible al que desea trasladarse.
- Solo utilice su silla de ruedas con precaución. Por ejemplo, evite sortear un obstáculo sin antes frenar (escalones, bordillos) o pasar por encima de un bache.
- Los sistemas de bloqueo de las ruedas no tienen como fin ser utilizados como freno de su silla de ruedas en movimiento. Solamente han sido instalados para asegurar que su silla de ruedas no empiece a rodar de forma imprevista. Cuando se para sobre una superficie no uniforme, debe utilizar siempre los frenos de las ruedas para evitar movimientos involuntarios. Accione siempre los dos frenos, ya que de lo contrario su silla podría volcar.
- Explore los efectos del cambio del centro de gravedad en el comportamiento de la silla de ruedas; por ejemplo, en pendientes, cuestas, todo tipo de gradientes o al sortear obstáculos. Realice estas pruebas si cuenta con la seguridad de un asistente
- Si se utilizan los puntos extremos de fijación (por ejemplo, las ruedas traseras en la posición más adelantada) y la postura no es la adecuada, la silla de ruedas podría volcar, incluso hasta sobre una superficie llana.
- Incline la parte superior de su cuerpo hacia delante al subir pendientes y escalones.
- Incline la parte superior de su cuerpo hacia atrás al bajar pendientes y escalones. Nunca intente subir o bajar una pendiente si usted se encuentra ubicado de manera diagonal.
- Evite el uso de escaleras mecánicas, ya que podrían producir graves lesiones en caso de que el usuario se caiga de la silla o scooter.
- No utilice la silla de ruedas en pendientes superiores a 7°. El tomar una pendiente de forma dinámica y segura depende de la configuración de la silla, de la habilidad de conducción del usuario y del estilo de montaje. Debido a que la habilidad de conducción y el estilo de montaje del usuario no son factores predeterminados, la pendiente segura máxima no puede determinarse tampoco. Por lo tanto, el usuario y un asistente deberán determinar estos factores a fin de evitar vuelcos inadvertidos. Recomendamos encarecidamente la instalación de ruedas anti-vuelco en sillas de usuarios con poca experiencia.
- Es posible que si existen baches, o el suelo no es uniforme la silla vuelque, especialmente cuando se desplaza cuesta arriba o cuesta abajo.
- No utilice la silla de ruedas en terrenos cubiertos de barro o de hielo.
- No utilice la silla de ruedas en sitios donde no están permitidos los peatones.

- Para evitar lesiones en las manos, no sujete por entre los radios o entre la rueda trasera y el sistema de bloqueo cuando conduce la silla.
- Cuando utilice aros de empuje de metal ligero, tenga en cuenta que la temperatura de los dedos puede subir al frenar de una velocidad alta o en pendientes largas.
- Solo intente subir o bajar escaleras con la ayuda de un asistente. Si hay equipamiento disponible para tales fines; por ejemplo, rampas o ascensores, por favor úselos. Si, en cambio, no cuenta con tal equipamiento, se precisarán dos asistentes para inclinar y empujar la silla, que nunca debe ser cargada. Recomendamos no trasladar de este modo a usuarios con peso superior a 100 Kg. En general, los tubos antivuelco deben acomodarse de antemano para evitar el contacto con los escalones; de lo contrario, podría ocasionarse una caída grave. Inmediatamente después, los tubos de las ruedas antivuelco deben volver a colocarse en su posición correcta.

¡PELIGRO!

- Asegúrese de que el asistente solo sostiene la silla de ruedas por piezas montadas de manera segura. No de las piezas desmontables, como los reposapiés o los protectores laterales.
- Al hacer uso de la rampa de elevación, compruebe que las ruedas antivuelco instaladas estén en una posición alejada del área de peligro.
- Asegure la silla cuando conduzca por una superficie irregular o cuando realice transferencias (por ejemplo, hacia un coche) utilizando los frenos.
- Al hacer uso de la rampa de elevación, compruebe que las ruedas antivuelco instaladas estén en una posición alejada del área de peligro.
- Asegure la silla cuando conduzca por una superficie irregular o cuando realice transferencias (por ejemplo, hacia un coche) utilizando los frenos.
- Si se realiza un trayecto en un vehículo adaptado, los ocupantes del vehículo deben utilizar, en la medida de lo posible, los asientos del vehículo y el sistema de sujeción apropiado. Esta es la única manera de garantizar la máxima protección de los usuarios en caso de accidente.
- Dependiendo del diámetro y la instalación de las ruedas delanteras pivotantes, como también del centro de gravedad de la silla, las ruedas delanteras pueden oscilar a velocidades altas. Si esto ocurre, las ruedas delanteras podrían bloquearse y, como resultado, la silla podría volcar. Por lo tanto, asegúrese de que las ruedas delanteras estén ajustadas correctamente (consulte la sección "Ruedas delanteras").
- El único propósito de las ruedas antivuelco es evitar que la silla vuelque hacia atrás involuntariamente. No están para reemplazar a las ruedas de tránsito ni ser utilizadas para transportar una persona en una silla de ruedas que no tenga las ruedas traseras instaladas.

- Si desea alcanzar un objeto (que se encuentre enfrente, de lado o detrás de la silla de ruedas) no se incline demasiado ni se aleje del respaldo, ya que si modifica el centro de gravedad, corre el riesgo de desestabilizarse o resbalarse y caer. Si cuelga cargas adicionales (mochilas o elementos similares) sobre los postes del respaldo de la silla, la estabilidad trasera se verá afectada, en especial cuando se cuenta con respaldos reclinables. En este caso, la silla podría volcar hacia atrás y causar lesiones.
- Los usuarios con amputación a nivel de los muslos deben utilizar ruedas antivuelco.
- Antes de conducir su silla, compruebe que la presión de los neumáticos sea la correcta. Para las ruedas traseras, debe ser de 3,5 bar (350 kPa), como mínimo. La presión máxima está indicada en el neumático. Los frenos de rodilla solo funcionarán si hay suficiente presión en los neumáticos y si se ha establecido la configuración correcta (consulte la sección de "Frenos").
- Si las tapicerías del respaldo y el asiento presentan daños, debe reemplazarlas de inmediato.
- Evite el contacto con el fuego, en especial con cigarrillos encendidos. Las tapicerías del asiento y respaldo podrían prenderse fuego.
- Si se somete a la silla a una fuente directa de luz solar o temperaturas bajo cero durante un periodo largo de tiempo, las piezas de la silla de ruedas (armazón, reposapiés, frenos y protectores laterales) pueden coger temperatura (>41°C) o (<0°C).
- Siempre compruebe que, de estar instalados, los ejes de desmontaje rápido de las ruedas traseras estén correctamente instalados y fijos en posición (los cojinetes de bloqueo se ven perfectamente a través del casquillo del eje). Si el botón del eje de desmontaje rápido no está pulsado, la rueda trasera no podrá extraerse.

¡PRECAUCIÓN!

- El rendimiento de los frenos de rodilla y las características generales de conducción dependen esencialmente de la presión de los neumáticos. La silla de ruedas resulta mucho más ligera y fácil de maniobrar cuando las ruedas traseras están hinchadas correctamente y ambas ruedas tienen la misma presión.
- Compruebe que las cubiertas de las ruedas tengan suficiente profundidad en los ribetes.
- Tenga en cuenta que, como usuario de la silla de ruedas, está sujeto a todas y cada una de las leyes de tránsito cuando conduce en lugares públicos.
- Al manipular o ajustar la silla de ruedas, proceda con precaución!
- Solo personal autorizado deberá llevar a cabo los ajustes que requieren herramientas.
- Limpie la silla de ruedas con regularidad para prevenir la oxidación y la corrosión por la sal.
- Verifique los remaches, tuercas y tornillos para asegurarse de que estén correctamente ajustados y que ninguna pieza de la silla de ruedas se aflojará.
- Todas las piezas movibles acarrearán el riesgo natural de atrapamiento de los dedos. Manéjense con especial cuidado.

- Es posible que los productos mostrados y descritos en este manual no sean exactamente iguales, hasta el último detalle, al modelo que usted posee. No obstante, todas las instrucciones aquí proporcionadas pueden aplicarse perfectamente más allá de las diferencias en los detalles.
- El fabricante se reserva el derecho de modificar, sin previo aviso, los pesos, medidas y otros datos técnicos descritos en este manual. Todas las figuras, medidas y capacidades aquí mostradas son aproximadas y no constituyen especificaciones.

 **¡PELIGRO!**

PELIGRO DE ASFIXIA: Este dispositivo de ayuda para la movilidad utiliza piezas pequeñas que, en determinadas circunstancias, pueden presentar un peligro de asfixia para los niños pequeños.

Vida útil

La vida útil estimada de este producto es de 5 años, siempre y cuando:

Se utilice en estricta conformidad con el uso indicado y se cumplan todos los requisitos de servicio y mantenimiento.

2.0 Garantía

Ver el documento “Condiciones Generales de Garantía” que acompaña a este manual de usuario. También disponible en www.sunrisemedical.es, sección “Condiciones Generales de Venta”.

3.0 Transporte

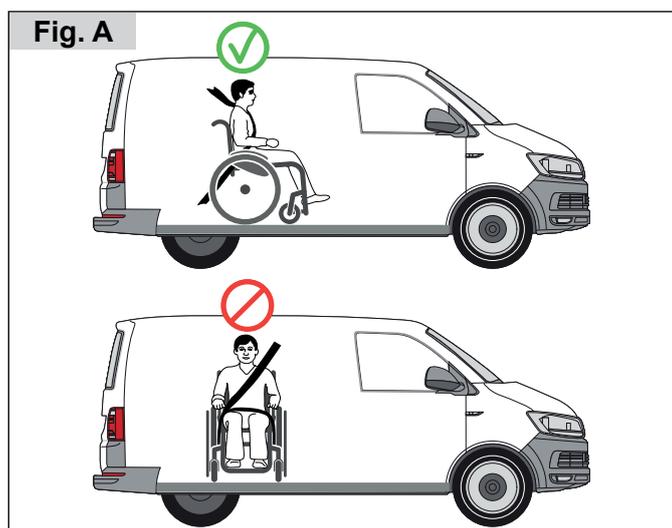
⚠ ¡PELIGRO!

Existe un alto riesgo de producirse lesiones graves e incluso la muerte si no se toman en cuenta estos consejos.

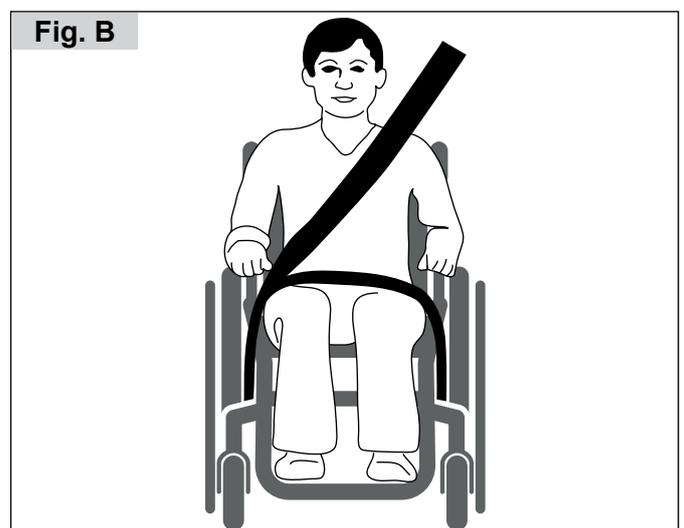
Transporte de la silla de ruedas en un vehículo:

Una silla de ruedas sujeta en un vehículo nunca proporciona el mismo nivel de seguridad que el sistema de asiento propio del vehículo. Siempre es recomendable que el usuario se transfiera al asiento del vehículo. Reconocemos, en cambio, que no siempre es práctico para el usuario ser transferido y, en esas circunstancias en las que el usuario debe ser transportado en la propia silla de ruedas, se deberían seguir los siguientes consejos:

1. Confirme que el vehículo esté correctamente equipado para transportar un pasajero en silla de ruedas y verifique que tenga el método de acceso/egreso adecuado para su modelo de silla. El vehículo debe tener la resistencia suficiente en el suelo como para mantener el peso combinado del usuario, la silla de ruedas y los accesorios.
2. Se debe contar con suficiente espacio disponible alrededor de la silla de ruedas para poder amarrar, ajustar y soltar las correas de sujeción y los cinturones de seguridad de la silla y del ocupante.
3. La silla de ruedas ocupada debe acomodarse en posición hacia el frente y debe asegurarse mediante los puntos de sujeción de la misma más los cinturones de seguridad del ocupante (sistema de sujeción de seguridad en vehículos de transporte, WTORS, que cumpla con las normas ISO 10542 o SAE J2249) según las instrucciones sobre WTORS del fabricante.
4. El uso de la silla de ruedas en otras posiciones dentro del vehículo no ha sido evaluado; por lo tanto, no debe transportarse la silla con la parte frontal mirando de lado bajo ninguna circunstancia (Fig. A).



5. La silla de ruedas deberá estar sujeta por un sistema de Retención, conforme a las normas ISO 10542 o SAE J2249, con correas anteriores no ajustables y correas posteriores ajustables, que utilicen generalmente mosquetones, ganchos en S y sistema de acoplamiento de lengüeta y hebilla. Estos anclajes generalmente constan de cuatro correas individuales acopladas a cada esquina de la silla.
6. Las correas de sujeción deberán estar instaladas en el armazón principal de la silla de ruedas, tal como se indica en el diagrama de la página siguiente, y no en los accesorios, como los radios de las ruedas, los frenos o reposapiés.
7. Las correas de sujeción de seguridad deberán estar sujetadas lo más cerca posible a un ángulo de 45° y estar firmemente ajustadas de acuerdo con las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción.
8. No se deben llevar a cabo alteraciones ni sustituciones en los puntos de sujeción de la silla de ruedas ni en el armazón, estructura o demás componentes sin antes consultar con el fabricante. De lo contrario, la silla de ruedas Sunrise Medical no podrá ser transportada en un vehículo.
9. Los cinturones de sujeción pélvico y troncal deben utilizarse para sujetar al ocupante, reducir la posibilidad de impacto en el pecho y la cabeza con los componentes del vehículo y evitar lesiones severas en el usuario u otro ocupante del vehículo. (Fig. B) El cinturón de seguridad troncal debe ir montado al pilar "B" del vehículo; de lo contrario, aumenta el riesgo de producirse lesiones abdominales severas al usuario.
10. Se debe contar con un sistema de sujeción de cabeza apropiado para el transporte (ver etiqueta del reposacabezas) instalado y colocado correctamente en todo momento durante el traslado.
11. No se deben utilizar los soportes posturales (cinturones de posicionamiento, cinturones pélvicos) para la sujeción del ocupante en un vehículo en movimiento, a menos que lleven la etiqueta de conformidad con los requisitos especificados en las normas ISO 7176- 19 o SAE J2249.



12. La seguridad del usuario durante el transporte depende del cuidado de la persona que ajuste los cinturones de seguridad, quien deberá haber recibido instrucciones o entrenamiento pertinentes para el uso de los mismos.
13. Siempre que sea posible, retire de la silla de ruedas todo el equipamiento auxiliar tales como muletas, cojines, mesas, etc.
14. Los reposapiés elevables no deben usarse en posición elevada cuando la silla de ruedas y el usuario están siendo transportados y la silla de ruedas está amarrada con el sistema de sujeción de seguridad en vehículos de transporte.
15. El respaldo reclinable deben colocarse en posición vertical.
16. Los frenos deberán estar firmemente accionados.
17. El cinturón de sujeción debe ir montada en el pilar "B" del vehículo y no debe quedar alejada del cuerpo debido a los componentes de la silla de ruedas, tales como reposabrazos o ruedas.

Instrucciones para utilizar el sistema de sujeción:

1. El cinturón de seguridad pélvico debe usarse por delante de la pelvis, de manera que el ángulo del cinturón quede dentro de la zona de preferencia (entre 30 y 75 grados respecto del suelo). Siempre es mejor un ángulo más pronunciado (o mayor) dentro de la zona de preferencia, o sea, más cercano a los 75°, pero nunca excediéndolos. (Fig. C)
2. El cinturón de seguridad troncal debe colocarse sobre el hombro y atravesar el pecho, tal como se muestra en la ilustración de la Fig. D y E. Los cinturones de seguridad deben quedar ajustados en su punto más ceñido, siempre que resulte cómodo para el usuario. Los cinturones de sujeción no deben estar retorcidos cuando se los utiliza. El cinturón de seguridad troncal debe colocarse por encima del hombro y debe cruzar por el hombro y el pecho, tal como se muestra en la ilustración Fig. D y Fig. E.

3. Los puntos de anclaje a la silla son: el lado delantero interior del armazón (justo arriba de la rueda delantera) y el lado posterior del armazón. Las correas están instaladas alrededor de los armazones laterales en la intersección de los tubos vertical y horizontal. (Vea Fig. G).
4. El símbolo del gancho de seguridad en el armazón (Fig. F) de la silla de ruedas indica la posición de la correa de sujeción de la silla. Las correas se tensionan después de que las correas delanteras se han fijado para asegurar la silla.

Ubicación de los cinturones de seguridad en la silla de ruedas:

1. Ubicación de la correa de sujeción delantera y trasera y etiqueta del punto de anclaje (Fig. G).

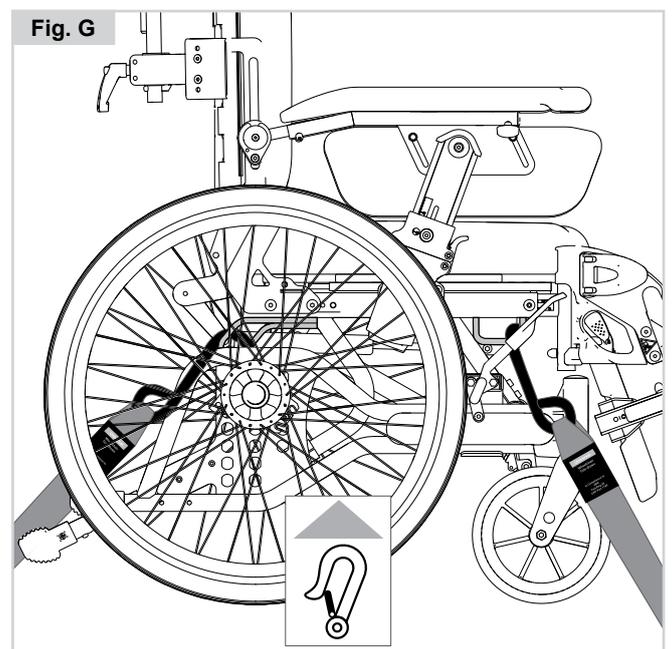
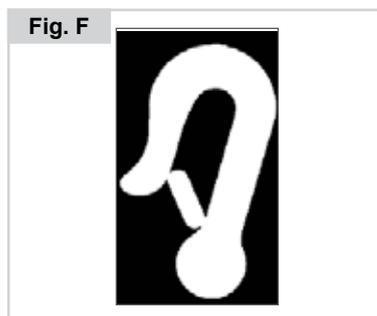
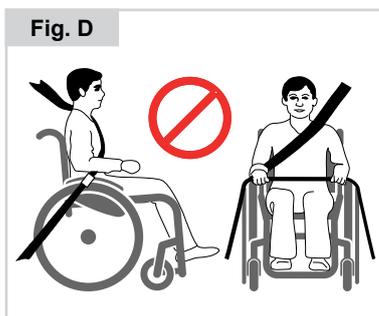
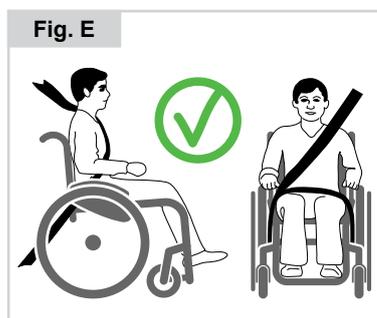
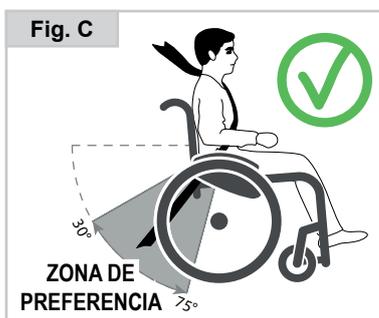
Menos de 22 kg de peso del usuario

Cuando el usuario transportado es un niño, de menos de 22 kg de masa, y el vehículo en cuestión lleva menos de ocho (8) personas sentadas, se recomienda realizar una transferencia a un sistema de anclaje infantil (CRS) compatible con la regulación 44 de UNCE.

Este tipo de piezas de anclaje proporciona un sistema de sujeción más eficaz para el ocupante que los sistemas convencionales de sujeción de 3 puntos y algunos sistemas CRS también incluyen soportes posturales para ayudar a mantener la posición del niño cuando está sentado.

En algunos casos, los padres, o los proveedores de cuidados, pueden considerar la opción de que el niño permanezca en su silla de ruedas mientras está en el vehículo de transporte debido a su nivel de comodidad y control postural de los ajustes de la silla de ruedas. En esos casos le recomendamos que tanto un profesional de la salud u otra persona competente en la materia lleve a cabo una evaluación de riesgos.

La Cirrus G5 lleva marcados cuatro puntos que son los que deben utilizarse para asegurar la silla de ruedas.



4.0 Transporte sin ocupante

Esta silla es adecuada para su transporte por vía terrestre y aérea.

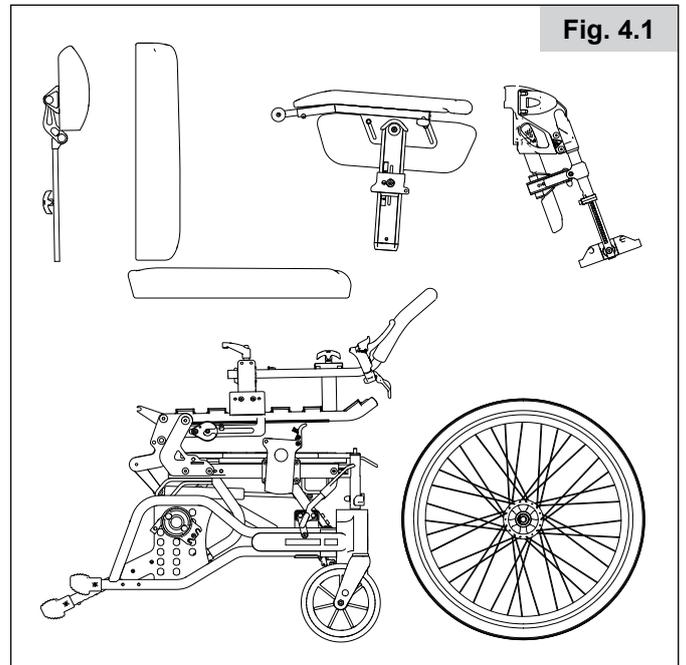
Las partes de la silla de ruedas que pueden desmontarse fácilmente deben quitarse al transportar la silla de ruedas.

- Reposabrazos
- Reposapiés
- Ruedas traseras
- Reposacabezas

Una vez que la silla de ruedas está en el vehículo, debe asegurarse con un sistema de amarre adecuado para el peso de esa silla de ruedas particular, incluidas todas las opciones.

¡PRECAUCIÓN!

Asegúrese de que las piezas desmontables estén sujetas correctamente a su silla o empáquelas por separado y etiquételas para que no se pierdan durante las actividades de carga y descarga.



4.1 Plegar o levantar el respaldo (Fig. 4.2)

Se puede plegar el respaldo hacia delante para agilizar el transporte de la silla de ruedas. Asegure el respaldo para que no pueda caerse accidentalmente. Para reducir el tamaño de la silla plegada aún más, puede extraer los cojines del asiento y del respaldo.

Plegado del respaldo hacia abajo

- Incline la silla hacia delante.
- Extraiga el reposabrazos.
- Afloje la cinta de Velcro **A** que mantiene los cables unidos.
- Retire el eje de desmontaje rápido **B** y pliegue el respaldo.

Levantar el respaldo hacia arriba

Realice este procedimiento en el orden inverso para volver a levantar el respaldo.

¡ADVERTENCIA!

Peligro de lesiones: Antes de aflojar el respaldo, debe sostenerlo de manera segura.

Para volver a colocar el respaldo en posición erguida, lleve el respaldo a esa posición y coloque la clavija de desenganche.

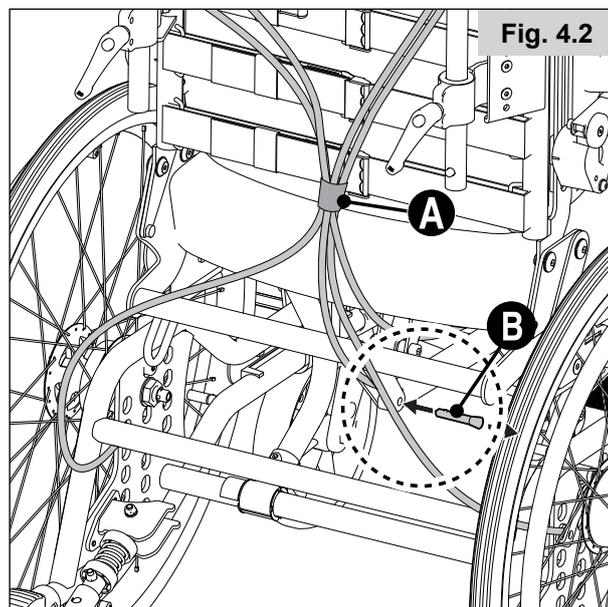
¡PELIGRO!

Peligro de lesiones: asegúrese de que el respaldo ha quedado firme y asegurado de manera correcta.

¡PRECAUCIÓN!

Coloque los cables como se muestra en la ilustración (Fig. 4.2) al levantar el respaldo hacia arriba.

Asegúrese de que el armazón del respaldo calce correctamente.



5.0 Uso de la silla de ruedas

5.1 Eje de desmontaje rápido (Fig. 5.1)

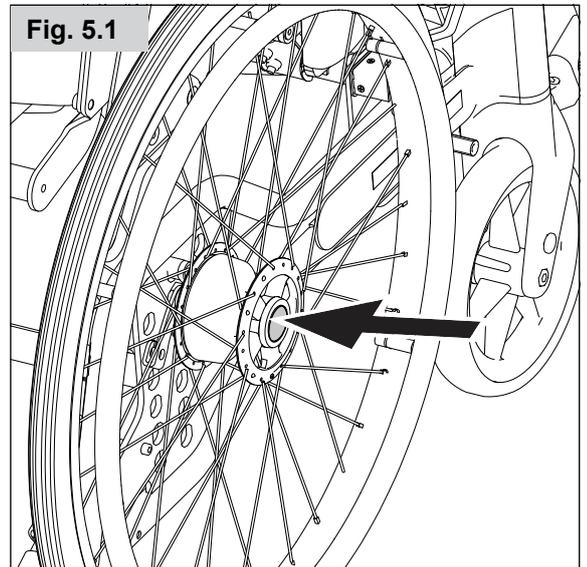
Las ruedas traseras de la silla cuentan con un eje de desmontaje rápido. Pulse el botón en el carrete de la rueda trasera para retirar o colocar la rueda.

¡NOTA!

Compruebe que la rueda esté correctamente fijada y asegúrese de que el botón sobresale unos 5 mm una vez que el eje de la rueda está completamente dentro del carrete.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Para montar las ruedas traseras, mantenga presionado el botón del eje de desmontaje rápido mientras inserta el eje en la estructura. Suelte el botón para que la rueda quede fijada. El botón debe volver a su posición original al soltarlo.



5.2 Asa de empuje – ajustable en altura (Fig. 5.2)

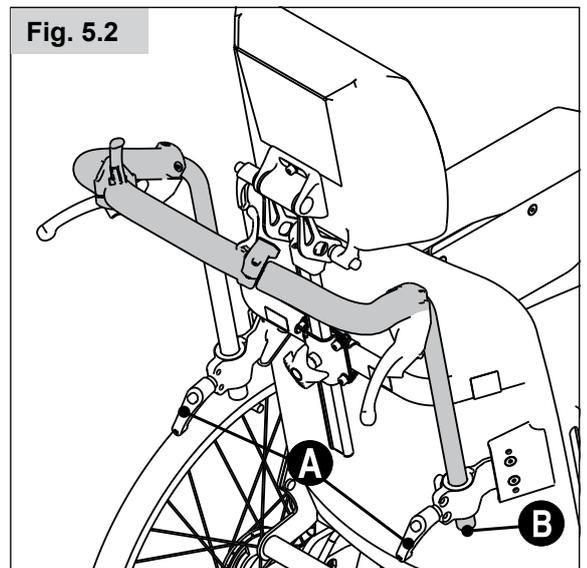
Ajuste de la altura del asa de empuje

- Afloje las palomillas de bloqueo **A** al mismo tiempo que tira del asa de empuje hacia arriba o la empuja hacia abajo hasta lograr la altura deseada.
- Vuelva a ajustar las palomillas de bloqueo.

Extracción del asa de empuje

Para mayor seguridad, el asa de empuje está equipado con un sistema de bloqueo a presión cuando se encuentra en la posición más alta.

- Para extraer el asa de empuje, tire del asa de empuje hasta la posición más alta y, a continuación, apriete el sistema de bloqueo a presión **B**.



⚠ ¡ADVERTENCIA!

No ejerza presión sobre el asa de empuje al pasar por los bordillos. Coloque un pie en la barra antivuelco para bascular la silla de ruedas mientras maniobra con el asa de empuje. Consulte "5.13 Negotiating obstacles" on page 23.

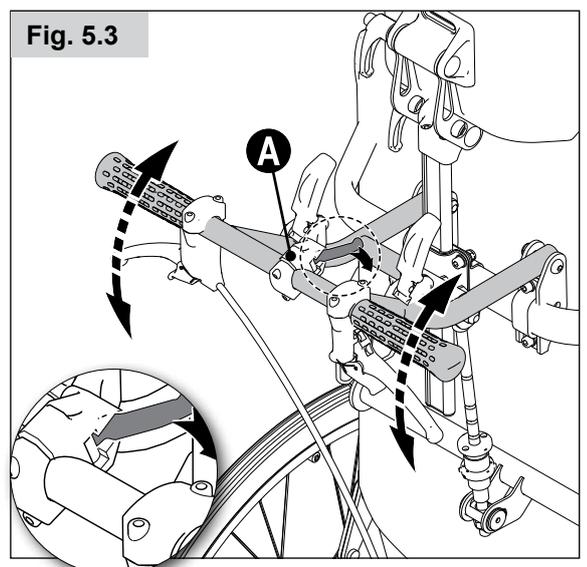
5.3 Asa de empuje – ajustable en ángulo (Fig. 5.3)

Ajuste del ángulo del asa de empuje

- Tire de la palanca **A** al mismo tiempo que desplaza el asa de empuje hacia arriba o hacia abajo.
- Libere la palanca cuando alcance el ángulo deseado.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

No ejerza presión sobre el asa de empuje al pasar por los bordillos. Coloque un pie en la barra antivuelco para bascular la silla de ruedas mientras maniobra con el asa de empuje. Consulte "5.13 Negotiating obstacles" on page 23.



5.4 Reposabrazos abatibles- apertura, extracción y colocación

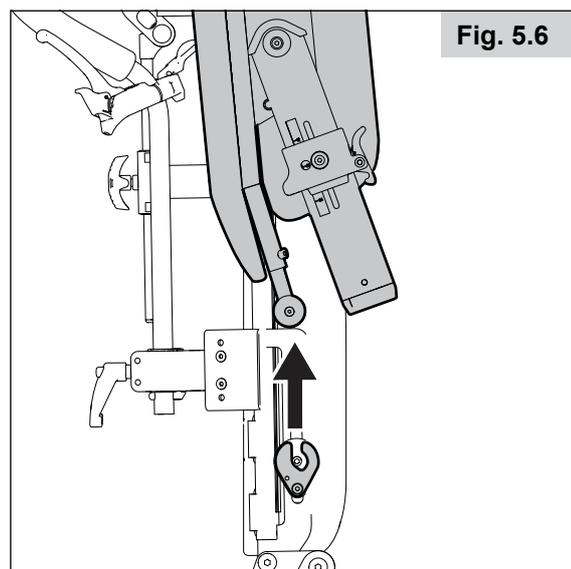
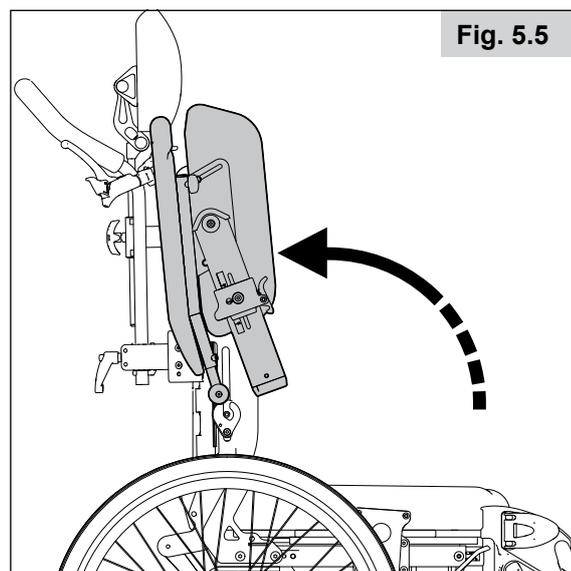
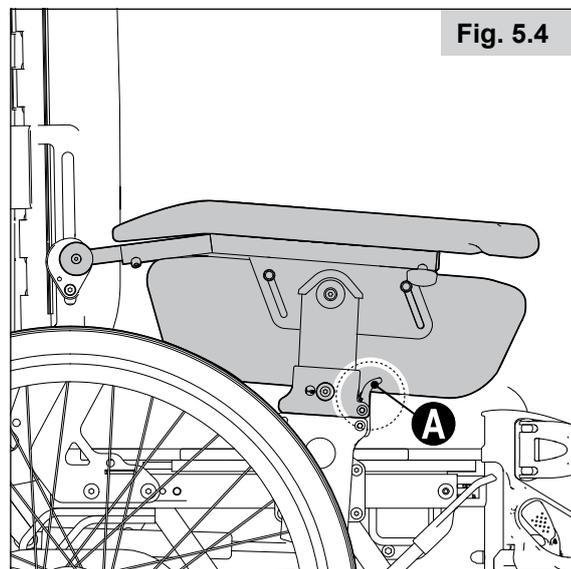
- Para abrir el reposabrazos, pulse la palanca de liberación **A** y tire del reposabrazos hacia arriba.
- Para extraer el reposabrazos, gírelo hacia arriba y tire de él.
- Vuelva a colocar el reposabrazos repitiendo estos pasos en el orden inverso.

¡NOTA!

Asegúrese de que el reposabrazos haya quedado correctamente insertado cuando vuelve a girarlo hacia abajo.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Al extraer el reposabrazos, tenga en cuenta que existe un riesgo potencial de que los dedos o la ropa queden atrapados en la rueda.



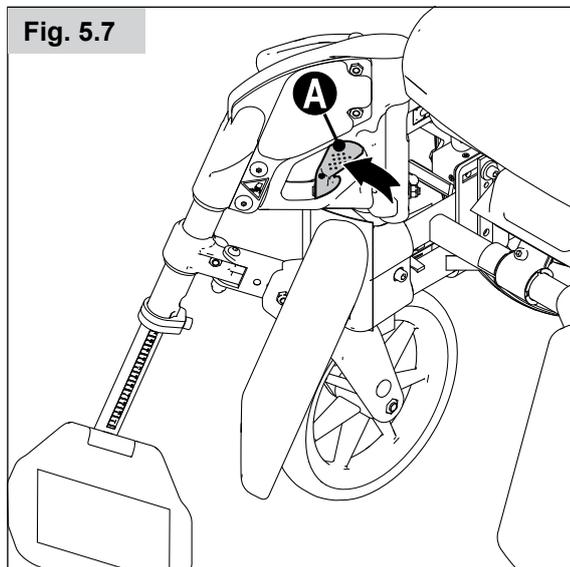
5.5 Abatir/colocar/extraer los reposapiés

El procedimiento es el mismo tanto para los reposapiés fijos como para los ajustables en ángulo. Los reposapiés se pueden girar hacia dentro/fuera o extraer para facilitar el transporte, o las transferencias. Puede desmontar el reposapiés girando la palanca **A** hacia dentro o fuera.

Puede levantar el reposapiés hacia arriba y retirarlo por completo así lo desea. Para volver a fijarlo, siga estos pasos en orden inverso, y la palanca se bloqueará automáticamente.

El reposapiés completo y su pieza de fijación pueden extraerse, consulte “6.15 Adjusting the seat depth/upper leg length by moving the leg support fitting” on page 29.

Fig. 5.7



5.6 Ajuste del ángulo del reposapiés y del soporte para las pantorrillas - Reposapiés ajustable en ángulo

Ajuste del ángulo del reposapiés

Puede ajustar los reposapiés por separado.

- Afloje la palanca **A**
- Ajuste hasta alcanzar el ángulo deseado y vuelva a apretar la palanca **A**

Ajuste del soporte de la pantorrilla

El soporte para pantorrillas **B** se puede ajustar en profundidad y lateralmente.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de aplastamiento!

Fig. 5.8

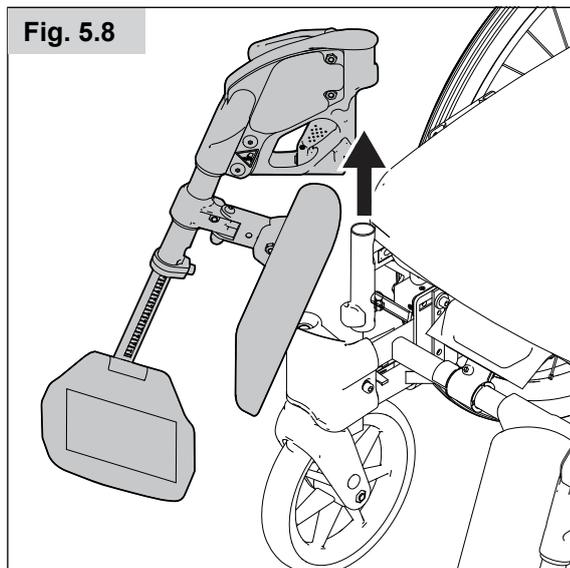
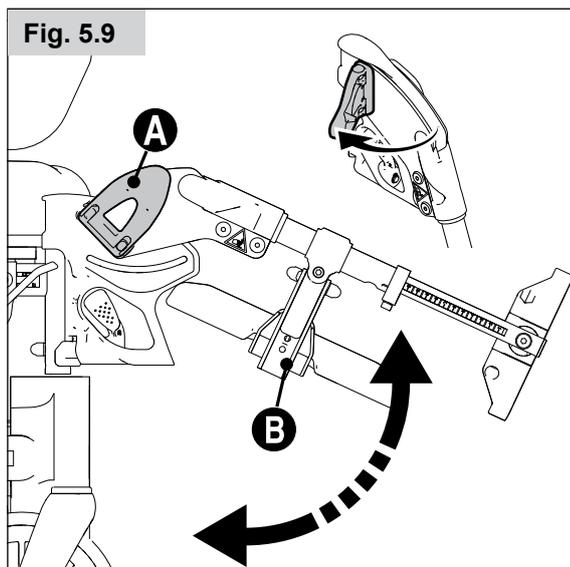


Fig. 5.9



5.7 Asiento deslizante

Utilice la función de asiento deslizante para ajustar la profundidad del asiento y deslizar el asiento hacia adelante al transferir al usuario (Fig. 5.10).

- Coloque el asiento en posición horizontal
- Pulse la palanca **A** hacia atrás al mismo tiempo que sostiene la correa **B** y empuja o tira del asiento hasta lograr la posición deseada.

¡NOTA!

Tire del asiento deslizante hasta su posición más adelantada al momento de transferir al usuario hacia o desde la silla.

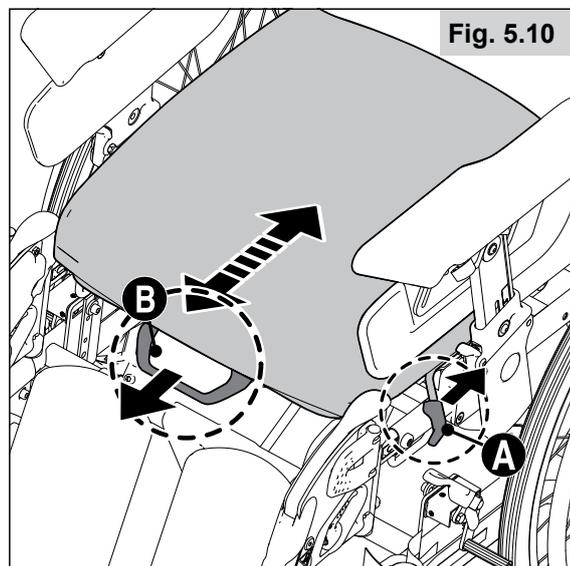


Fig. 5.10

5.8 Frenos

Su silla de ruedas dispone de dos frenos que se aplican directamente sobre las ruedas.

Para accionarlos, tire de las dos palancas de freno hasta su tope. (Fig. 5.11).

Para quitarlos, empuje de las palancas hacia atrás hasta su posición inicial.

La eficacia del frenado puede verse disminuida por:

- Cubiertas desgastadas
- Neumáticos poco inflados
- Cubiertas mojadas
- Frenos mal ajustados.

Los frenos no están diseñados para detener de golpe o reducir la velocidad de la silla. Por lo tanto no deben usarse nunca para frenar una silla en movimiento. Utilice siempre los aros de empuje para reducir la velocidad. Asegúrese de que la distancia entre los frenos y la rueda es la indicada en las especificaciones dadas. Para reajustarlos, suelte el tornillo y coloque el freno a la posición correcta. A continuación, vuelva a apretar el tornillo (consulte "6.6 Ajuste de los frenos" en la página 26).

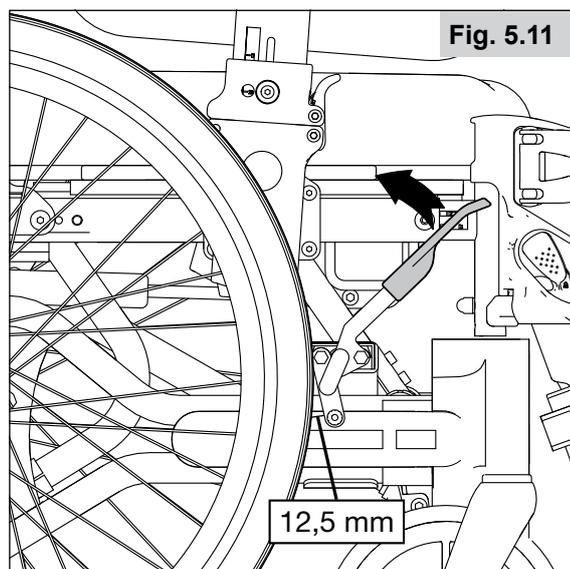


Fig. 5.11

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Después de cada ajuste de las ruedas traseras, compruebe la distancia entre la rueda y el freno, y reajústelo si es necesario. La instalación del freno demasiado cerca de la rueda dificultará su operación. Además, ¡la palanca de freno podría bloquearse! Apoyarse en la extensión de la palanca de freno al realizar una transferencia causará el bloqueo de la palanca. El agua que se salpica de las ruedas puede provocar una deficiente función del freno.

Frenos de tambor

Los frenos de tambor permiten una detención segura y conveniente para el asistente. Pueden instalarse también con la ayuda de una palanca de bloqueo (B) para evitar que la silla empiece a rodar. Este gatillo encaja en su sitio haciendo un ruido rápido y seco. La efectividad de los frenos de tambor no depende de la presión de aire que haya en las cubiertas (Fig. 5.12).

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- Los frenos de tambor sólo deben ser instalados por un representante autorizado.
- Accione siempre los dos frenos de tambor a la vez para garantizar el control de la dirección de conducción.
- Los frenos de tambor solo se pueden utilizar como frenos dinámicos para detener la silla de ruedas mientras conduce.
- Active siempre el freno para asegurar la silla de ruedas durante un período corto o largo de tiempo, o para realizar transferencias.

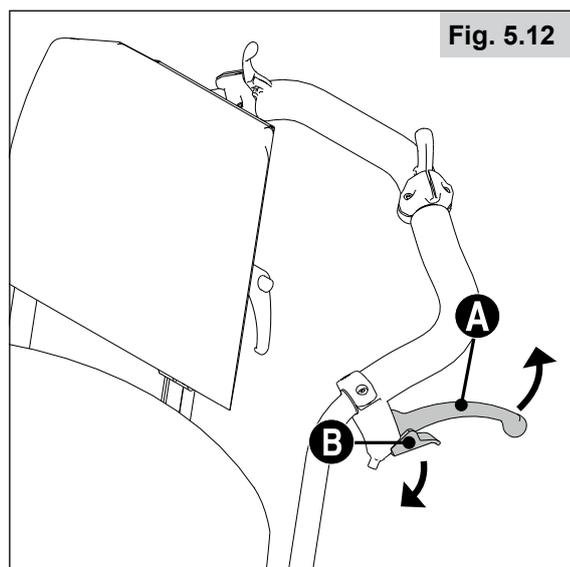


Fig. 5.12

5.9 Tubo antivuelco

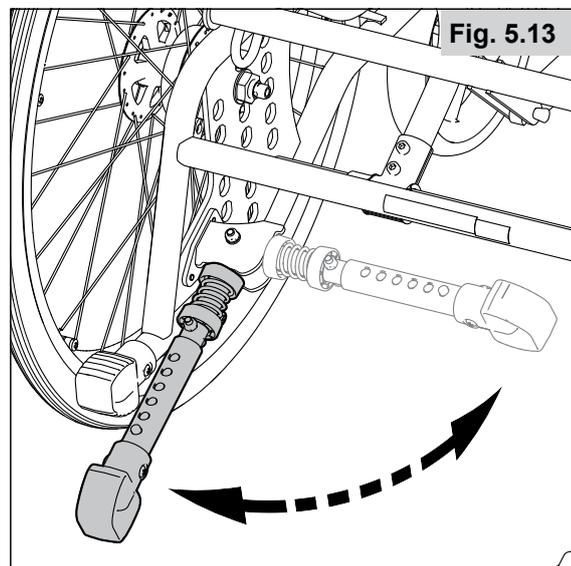
El tubo antivuelco está colocado de manera estándar dejando un espacio libre hasta el suelo que le permite subir escalones, etc.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Cuando esté utilizando la silla, procure que los tubos antivuelco estén siempre en la posición correcta.

El tubo antivuelco se coloca girándolo hacia atrás.

Puede acceder a la barra antivuelco cuando el tubo antivuelco está colocado hacia dentro o hacia fuera.



5.10 Cambio de la posición del asiento mediante el ajuste del ángulo del respaldo y del asiento

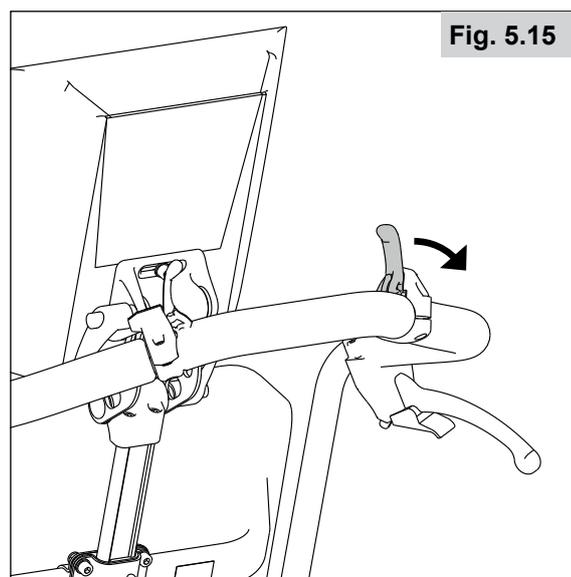
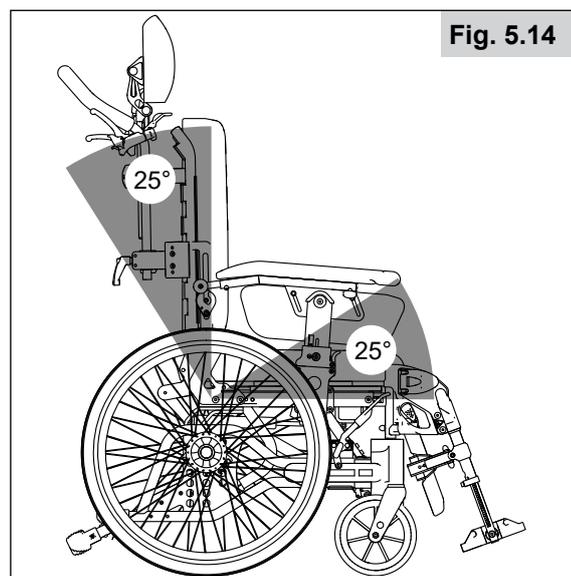
- Ajuste el ángulo del respaldo con la palanca de ajuste derecha.
- Bascule la silla con la palanca de ajuste izquierda.

¡NOTA!

Para un ajuste seguro de la posición del asiento, el acompañante debe sostener firmemente el asa de empuje con una mano y accionar las palancas de ajuste con la otra.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

La silla puede volverse inestable cuando inclina el respaldo y el asiento a la posición más baja. El tubo antivuelco debe utilizarse cuando el asiento se inclina hacia atrás.



5.11 Acción de subir y bajar de la silla

- Activación de los frenos
- Gire o extraiga los reposapiés
- Incline la silla hacia delante
- Utilice el asiento deslizante antes de bajarse de la silla, consulte “5.7 Sliding seat” on page 20.
- Ahora el usuario puede sentarse o levantarse de la silla de ruedas elevándose con las manos o con la ayuda de otra persona, o mediante un movimiento frontal si tiene la capacidad de ponerse de pie.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- Los reposapiés no deben utilizarse para levantar la silla de ruedas.
- Al subir o bajar de la silla de ruedas, no utilice las plataformas reposapiés.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Antes deben girarse hacia arriba y abrirse hacia afuera al máximo ángulo posible.

Para transferencias laterales, levante o retire el reposabrazos.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Tenga cuidado de no desactivar el freno de la rueda al golpear la palanca de freno.

Fig. 5.16

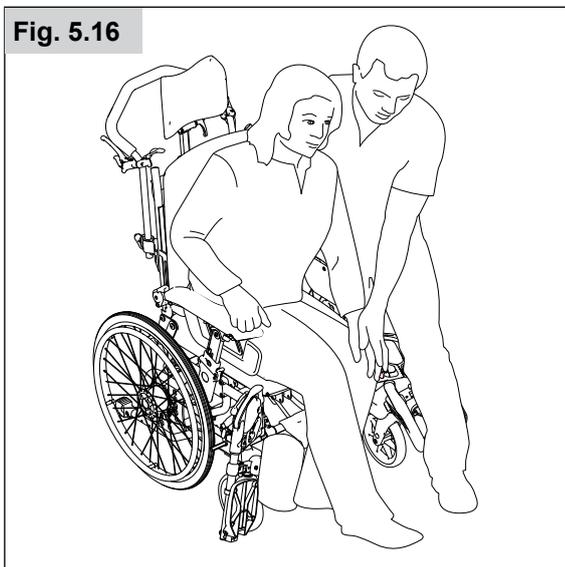


Fig. 5.17

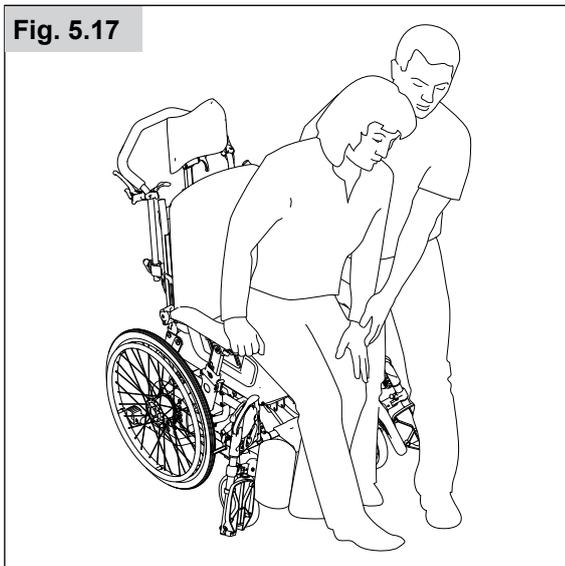
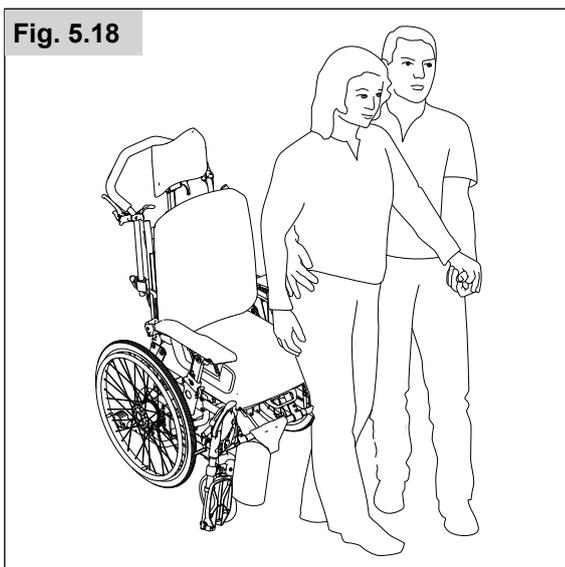


Fig. 5.18



5.12 Sortear obstáculos o escalones

Para levantar la silla de ruedas con el usuario sentado en ella, debe hacerse por los puntos de elevación recomendados. Estos puntos están indicados en el producto.

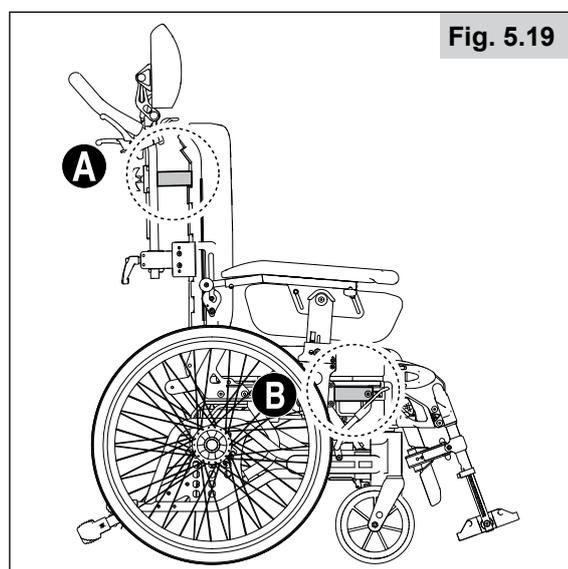
Los puntos de elevación son la barra rigidizadora **A** del respaldo y el armazón del asiento **B**.

Para que los asistentes tengan una mejor posición, pueden alternar para levantar la silla de cada lado.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

No levante la silla de ruedas sujetándola de:

- Los reposabrazos
- Los soportes de los reposapiés ajustables en ángulo
- Los accesorios de los reposapiés
- El asa de empuje ajustable en ángulo



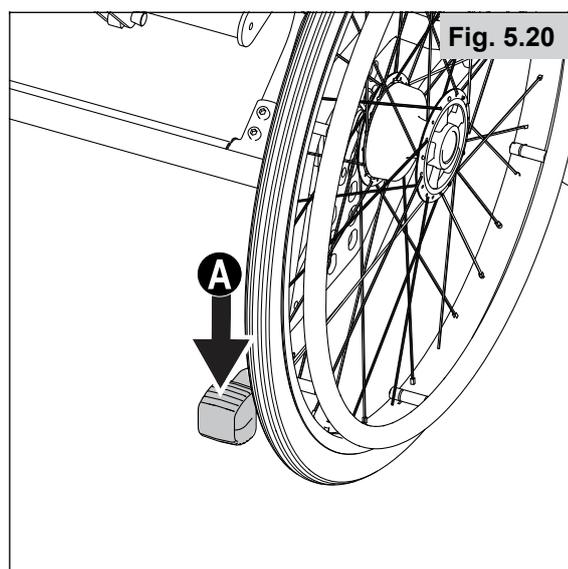
5.13 Superación de obstáculos o escalones

De ser necesario, gire los tubos antivuelco hacia arriba o hacia abajo.

Al sortear bordillos, etc., coloque un pie en una de los tubos antivuelco **A** mientras dirige la silla con el asa de empuje. Incline la silla hacia atrás cuando sea necesario obtener espacio entre el obstáculo y los reposapiés.

Terreno empinado

Para el uso frecuente en terrenos ondulados, recomendamos que, de ser necesario, instale un freno adicional para acompañante.



6.0 Ajustes

No existe una norma para todos los usuarios de sillas de ruedas. Esta es la razón por la cual las sillas de ruedas de Sunrise Medical pueden ajustarse según las necesidades específicas de cada usuario.

En esto, debemos hacer una distinción entre la configuración de la silla de ruedas y los ajustes/opciones de la misma. La configuración se realiza solo una vez y debe estar a cargo de especialistas cualificados, a menos que se indique explícitamente lo contrario. Los ajustes de las opciones pueden ser realizadas por el usuario. Estos ajustes no requieren el uso de herramientas.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

No está permitido modificar las especificaciones técnicas de la silla de ruedas. No está permitido realizar modificaciones en la silla de ruedas o ninguna de sus partes.

6.1 Ajuste de la altura del asiento

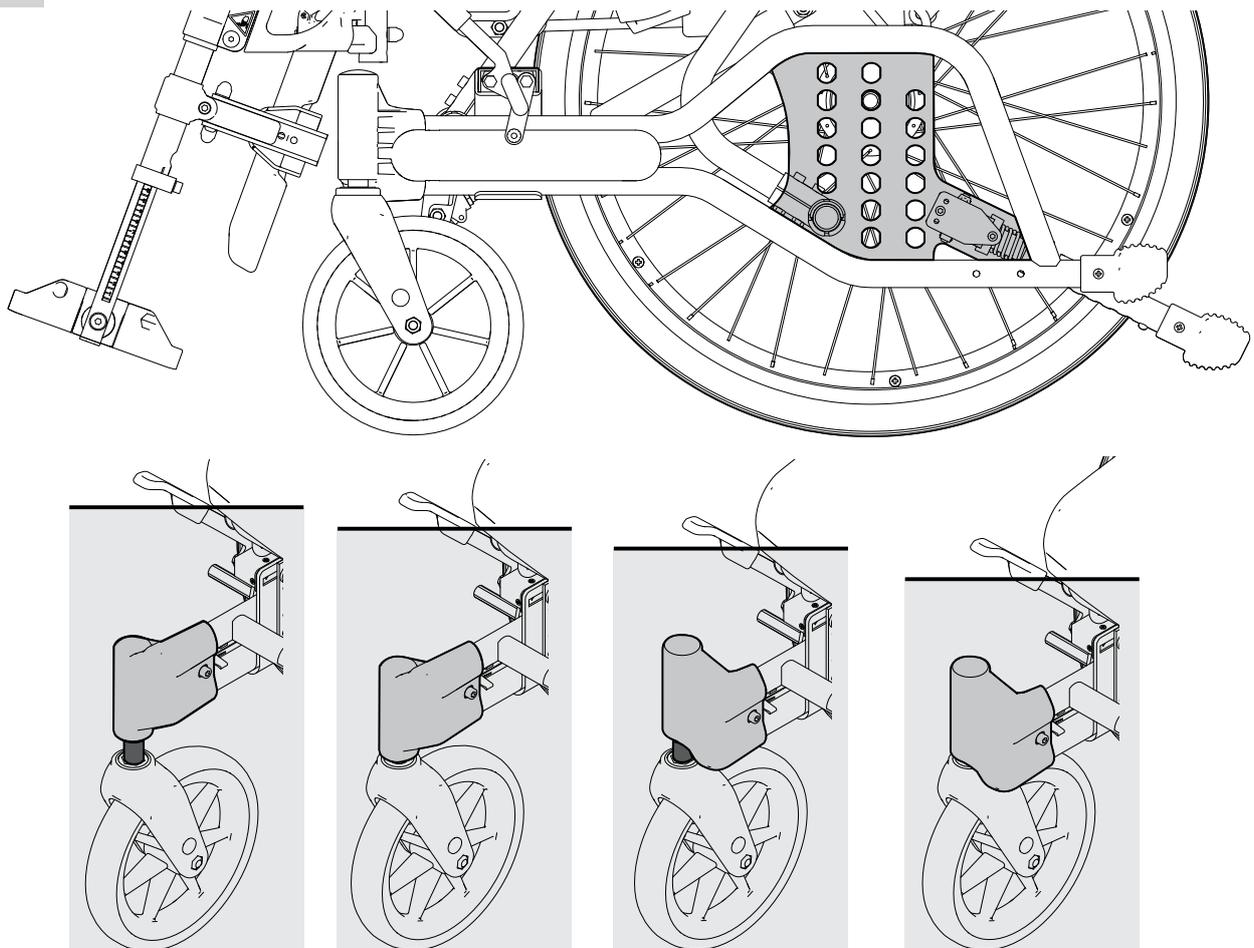
La altura del asiento se puede ajustar fácilmente. Las diferentes formas de ajustar la altura del asiento también afectan la capacidad para superar obstáculos al desplazamiento de la silla de ruedas.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

No ajuste la Cirrus G5 de modo que el asiento quede a diferentes alturas en la parte delantera y trasera, ya que esto podría afectar al punto de equilibrio y a la conducción.

La altura del asiento se puede ajustar en 10 cm (4 alturas) sin necesidad de cambiar las ruedas ni las horquillas. Para lograr diferentes alturas en la parte delantera, puede girar del revés el alojamiento de la horquilla y añadir separadores. Los orificios en la pletina trasera ofrecen las opciones de ajuste correspondientes para las ruedas traseras. Si necesita más ajustes, puede utilizar otros tamaños de ruedas.

Fig. 6.1



6.2 Ajuste de la altura trasera del asiento y del centro de gravedad

La altura trasera del asiento se puede subir o bajar colocando la rueda hacia arriba o hacia abajo en el armazón.

Si desea que la silla de ruedas maniobre con mayor libertad, puede desplazar las ruedas traseras hacia delante. Si desea que la silla de ruedas sea más estable y no se incline con facilidad, puede desplazar las ruedas hacia atrás.

- Afloje la tuerca de fijación **A** de la rueda unas cuantas vueltas, gire el casquillo **B** a 90° y desplace la rueda al orificio deseado
- Gire el casquillo 90° hacia atrás y vuelva a apretar bien la tuerca de fijación

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Recuerde ajustar los frenos y el tubo antivuelco después de haber ajustado la altura del asiento y el centro de gravedad.

¡NOTA!

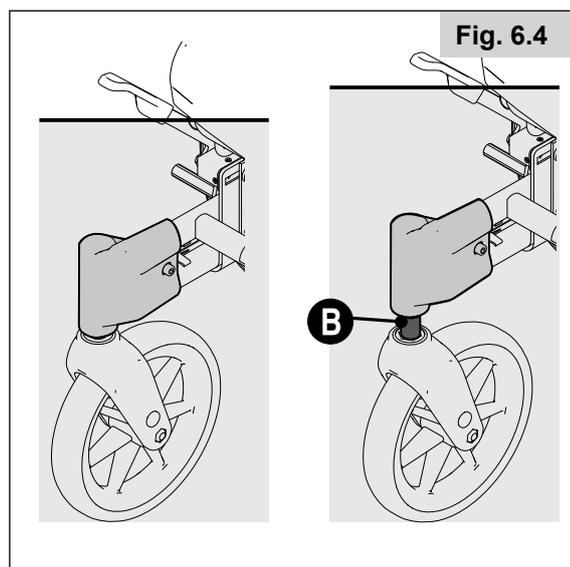
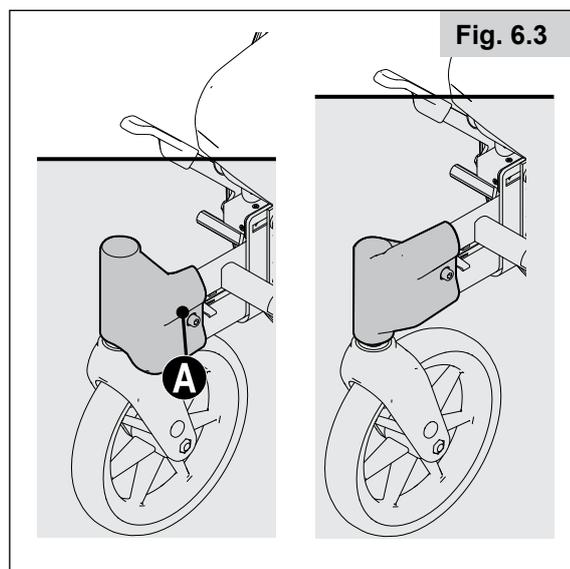
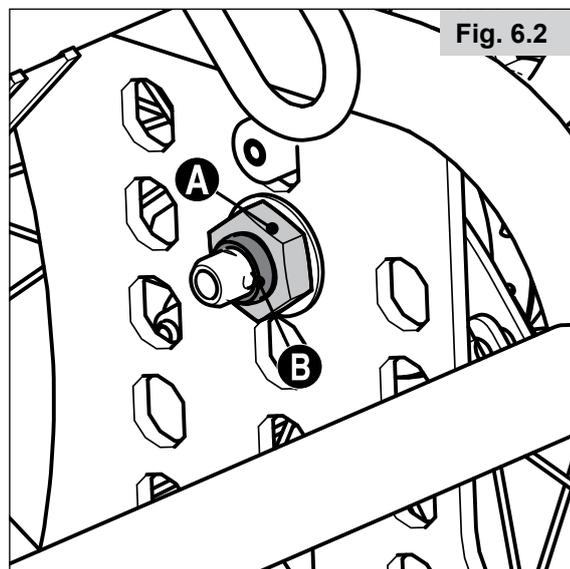
Al ajustar la altura del asiento y el centro de gravedad, debe empezar ajustando las ruedas traseras, seguido de la altura de las ruedas delanteras.

6.3 Ajuste de la altura delantera del asiento haciendo girar el buje de la horquilla

- Desenrosque el tornillo **A**.
- Desmonte la horquilla y la rueda.
- Gire el buje hasta que quede al revés.
- Vuelva a colocar la horquilla y la rueda.
- Ajuste el tornillo **A**.

6.4 Ajuste de la altura delantera del asiento añadiendo o extrayendo separadores

- Desmonte la horquilla y la rueda.
- Añada o extraiga los separadores **B**.
- Vuelva a colocar la horquilla y la rueda.



6.5 Distintas maneras de ajustar la altura delantera del asiento

Desplace la rueda delantera a una posición más alta o más baja en la horquilla.

- Al mover la rueda delantera a una posición más alta en la horquilla, el asiento se baja, y al mover la rueda delantera a una posición más baja, el asiento se eleva.

Cambio a ruedas delanteras más grandes o más pequeñas

- Una rueda más pequeña baja la altura del asiento, mientras que una rueda giratoria más grande eleva la altura del asiento. Al cambiar la rueda delantera, una más pequeña dará un radio de giro más pequeño y también dará más espacio para las piernas. Una rueda más grande aumentará el radio de giro, pero también mejorará la capacidad de superar obstáculos en superficies irregulares.

Cambio a una horquilla más larga o más corta de rueda delantera

- Una horquilla de rueda delantera más corta disminuye la altura del asiento, dará un radio de giro más pequeño y más espacio para las piernas. Una horquilla más larga aumenta la altura del asiento y permite utilizar distintos tamaños de ruedas.

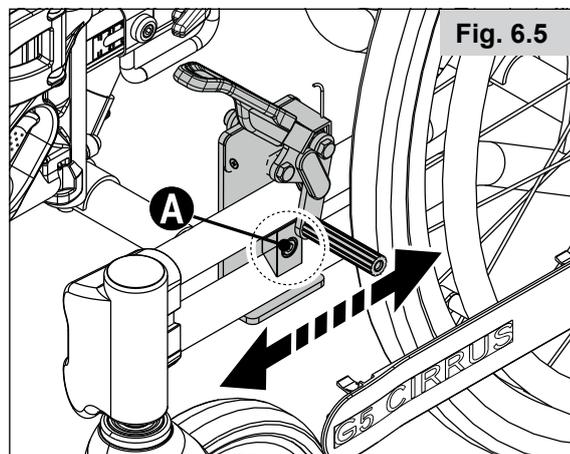


Fig. 6.5

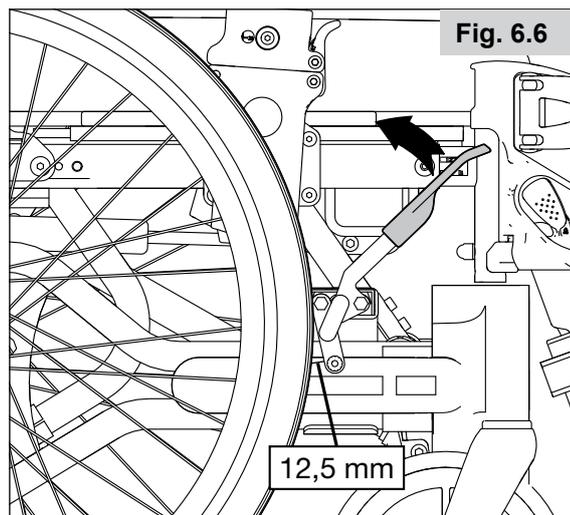


Fig. 6.6

6.6 Ajuste de los frenos (Fig. 6.6)

Normalmente no es necesario ajustar los frenos de la silla de ruedas.

- Afloje el tornillo **A**.
- Desplace el freno entero por el rail hasta alcanzar la posición deseada.
- La distancia correcta entre la zapata de freno y la rueda es de aprox. 12,5 mm.
- Vuelva a ajustar el tornillo (a 7Nm).

6.7 Ajuste del tubo antivuelco

Ajuste del tubo antivuelco al cambiar el centro de gravedad de la silla. Debe haber un máximo de 35 mm desde el extremo del tubo antivuelco hasta el suelo.

Ajuste de longitud (Fig. 6.7)

- Pulse el cierre rápido **A**.
- Tire o empuje del tubo antivuelco hasta alcanzar la posición correcta.

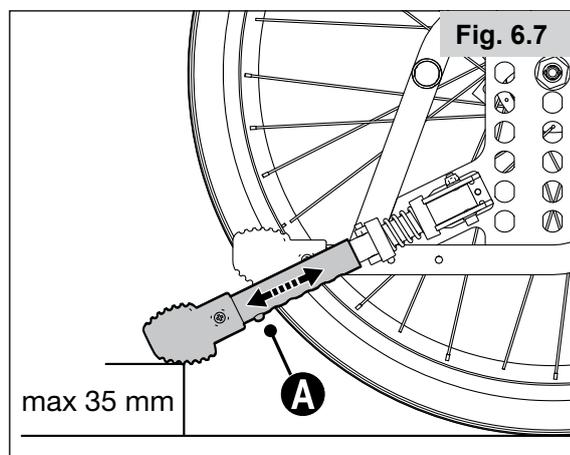


Fig. 6.7

Ajuste de ángulo (Fig. 6.8)

El tubo antivuelco se puede ajustar a tres ángulos diferentes.

- Afloje el tornillo **B**.
- Desenrosque el tornillo **C**. Mueva el tornillo **C** hacia el orificio que proporcione el ángulo deseado. Vuelva a apretar **B** y **C**.

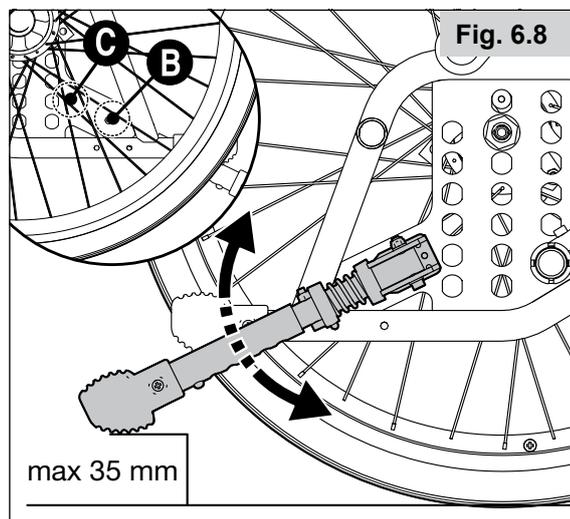


Fig. 6.8

6.8 Ajuste del reposacabezas (Fig. 6.9)

Ajuste en profundidad y ángulo

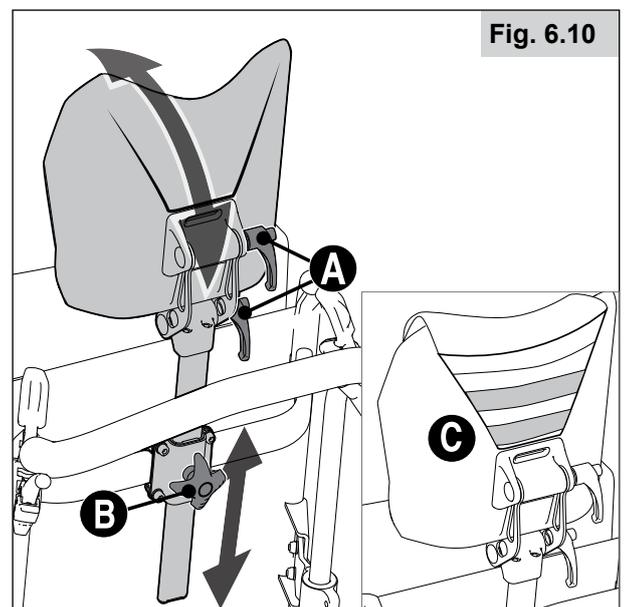
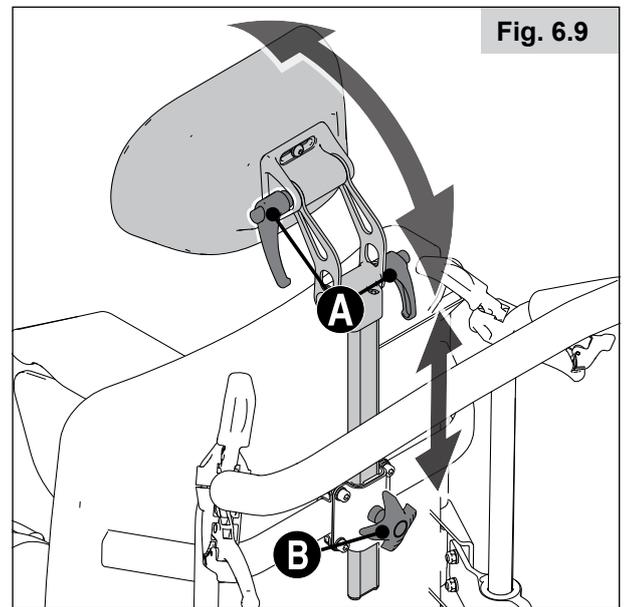
- Afloje las palancas de bloqueo **A**, realice el ajuste y apriete las palancas de bloqueo.

Ajuste de la altura

- Desenrosque el pomo roscado **B**, suba o baje el reposacabezas y apriete el pomo roscado.

Ajuste de la curvatura (solo para reposacabezas Comfort) (Fig. 6.10)

- Ajuste las cinchas para soporte lateral y soporte adicional de profundidad.



6.9 Ajuste de la curvatura del respaldo

La silla de ruedas cuenta con un respaldo acolchado que puede ajustarse a la curvatura de la espalda con el fin de lograr una posición cómoda y una buena estabilidad. El usuario puede sentarse en la silla de ruedas cuando se están realizando los ajustes en la curvatura del respaldo.

- Afloje la funda posterior para acceder a las cinchas. Estas se ajustan para alterar la curvatura del respaldo y para alcanzar el máximo confort y soporte.

6.10 Cómo ajustar la altura del respaldo (Fig. 6.11)

La silla de ruedas dispone de un respaldo regulable en altura.

- Afloje el tornillo **A** a ambos lados, ajuste la altura del respaldo a la medida nueva y vuelva a ajustar ambos tornillos (x N) a 9 Nm.

6.11 Soporte de tronco (Fig. 6.12)

Puede ajustar el ángulo, profundidad y altura del soporte de tronco. Se puede retirar presionando **A** (verifique el catálogo de repuestos)

6.12 Ajuste de la longitud de los reposapiés - reposapiés ajustable en ángulo (Fig. 6.13)

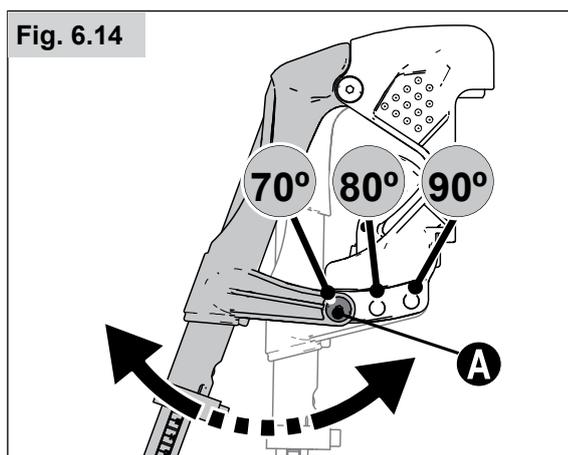
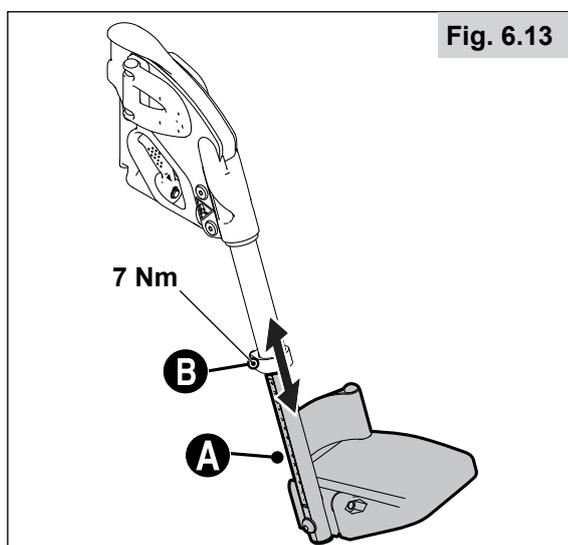
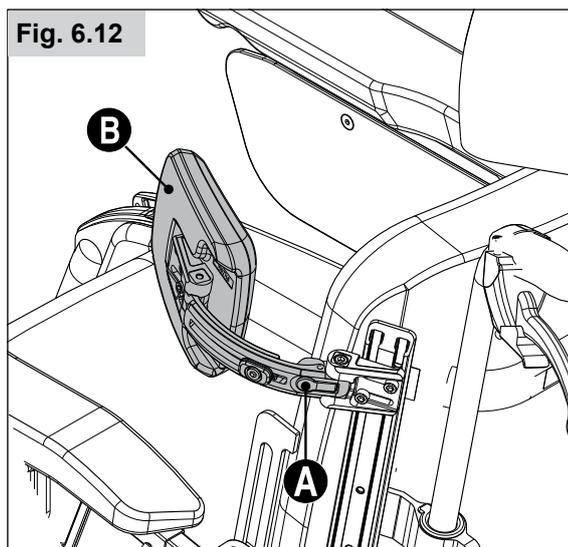
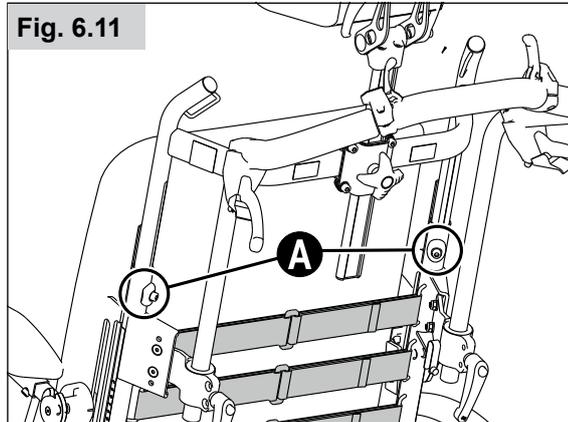
- Los reposapiés tienen una escala lineal **A**, que ayuda a conseguir la longitud correcta.
- Para ajustar la longitud del reposapiés, afloje el tornillo **B**.
- Ajuste los reposapiés a la longitud deseada y vuelva a apretar el tornillo (a 7Nm).

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Mantenga siempre una distancia mínima de 30 mm entre la parte más baja del reposapiés y el suelo.

6.13 Ajuste del ángulo de los reposapiés fijos (Fig. 6.14)

- Desenrosque el tornillo **A**.
- Tire o empuje del reposapiés hacia el ángulo deseado.
- Coloque el tornillo en el orificio deseado y apriételo.



6.14 Plataforma reposapiés - ajuste de ángulo (Fig. 6.15)

- Afloje el tornillo **A**.
- Ajuste al ángulo deseado y vuelva a apretar el tornillo.

6.15 Ajuste de la profundidad del asiento/longitud de la pierna superior desplazando el reposapiés (Fig. 6.16)

Puede ajustar la profundidad del reposapiés o puede retirar el soporte directamente.

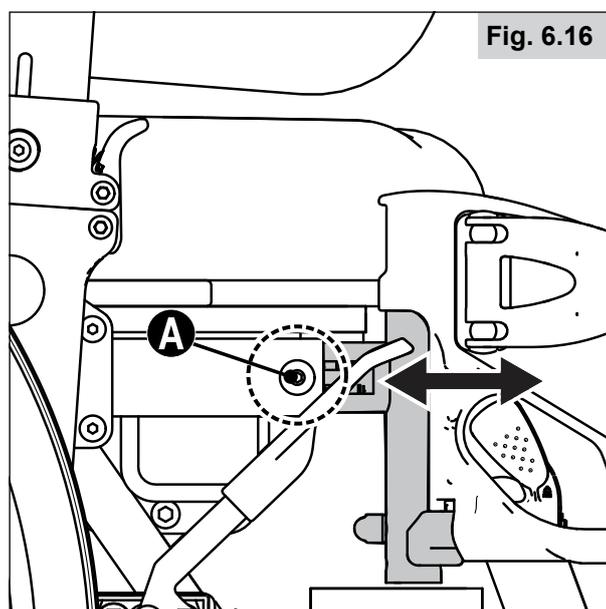
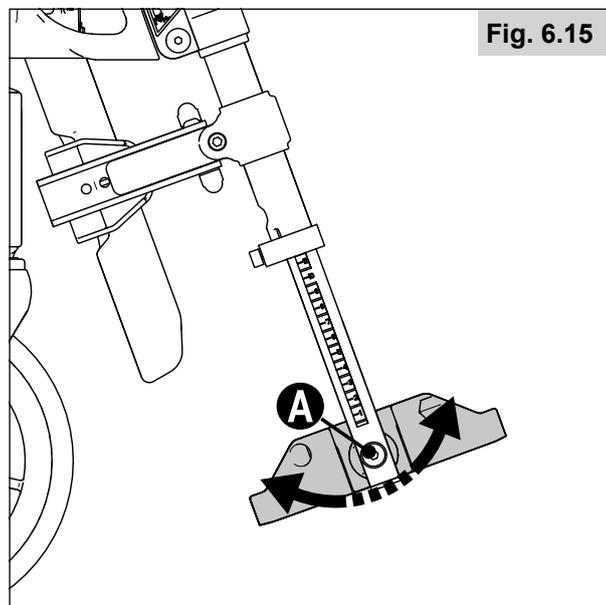
- Afloje el tornillo **A** con una llave Allen de 4 mm.
- Tire o empuje del reposapiés hasta alcanzar la posición correcta.
- Vuelva a apretar el tornillo.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

No extraiga el reposapiés más de 8 cm hacia afuera.

6.16 Extraer el reposapiés

- Afloje el tornillo **A** con una llave Allen de 4 mm.
- Extraiga el reposapiés por completo.



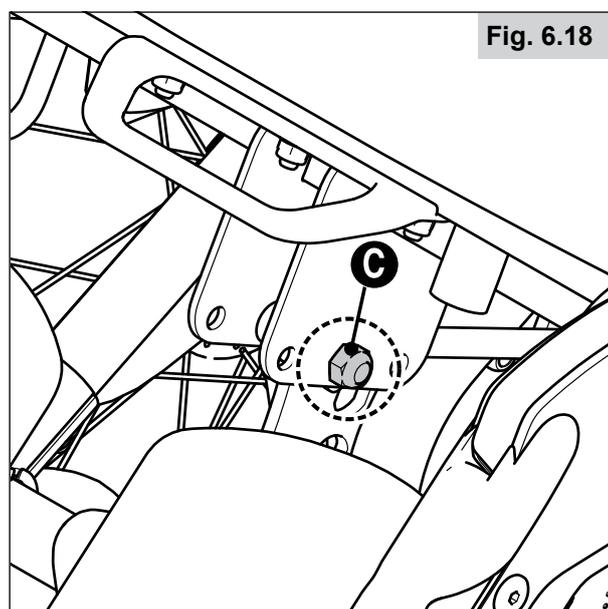
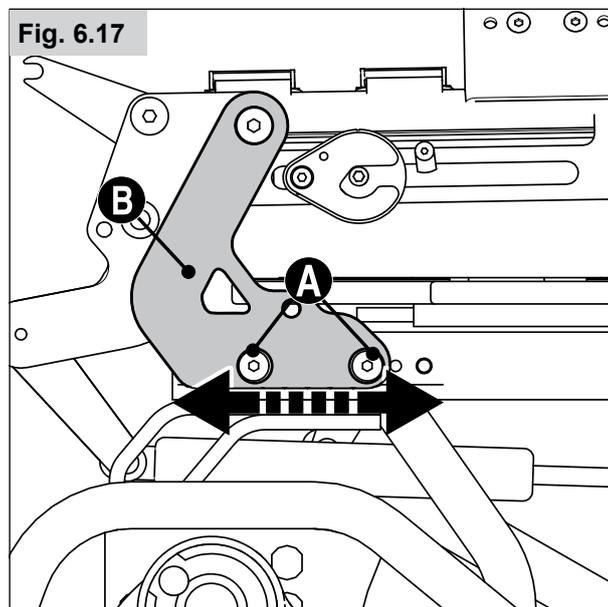
6.17 Ajuste de la profundidad y el centro de gravedad (Fig. 6.17-6.18)

Además del asiento deslizante, puede ajustar la profundidad del asiento en 3 pasos de 30 mm moviendo los soportes del respaldo **B** hacia delante o hacia atrás.

- Desenrosque los tornillos **A** ubicados a ambos lados de la silla de ruedas. Mueva los soportes a la posición deseada y vuelva a apretar los tornillos. Siempre debe haber uno o dos orificios vacíos entre los tornillos.
- Desatornille el tornillo/tuerca del muelle de gas **C** y colóquelo en el orificio que corresponda con el del soporte del respaldo.
- Cuando se utiliza la posición más adelantada del soporte del respaldo, transfiera el perno/tuerca **C** hacia el orificio trasero.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

El ajuste del centro de gravedad puede afectar a la conducción de la silla, el equilibrio y el punto de inclinación. Tenga especial cuidado cuando vuelva a utilizar la silla de nuevo.



6.18 Ajuste de la altura de los reposabrazos (Fig. 6.19)

- Afloje los tornillos **A** y **B**.
- Eleve o baje el reposabrazos a la posición deseada.
- Vuelva a apretar los tornillos.

6.19 Ajuste de la profundidad del reposabrazos (Fig. 6.20)

- Afloje el tornillo **A**.
- Deslice el almohadillado hacia adelante o atrás hasta alcanzar la posición deseada.
- Ajuste el tornillo.

6.20 Ajuste de la altura del protector de ropa (Fig. 6.21)

- Afloje los tornillos **A**.
- Deslice el protector de ropa hacia arriba o abajo hasta alcanzar la posición deseada.
- Apriete los tornillos

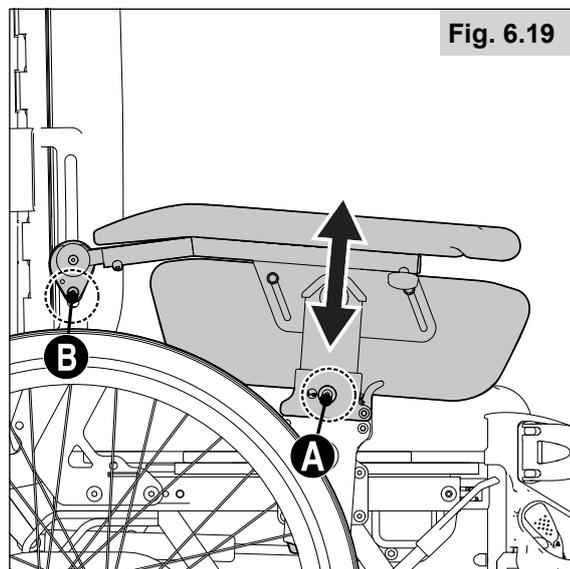


Fig. 6.19

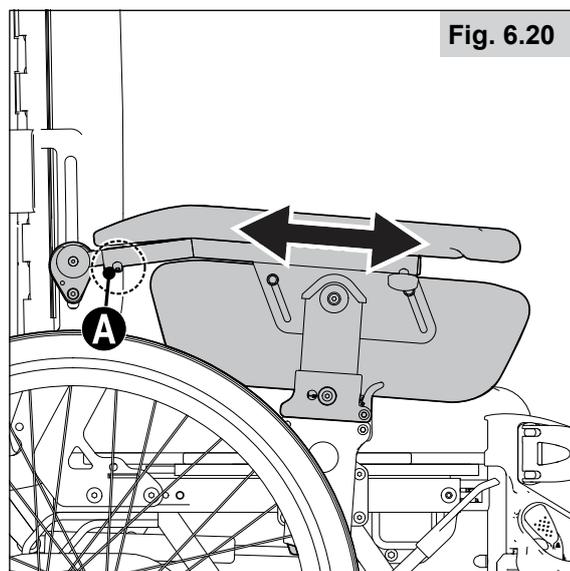


Fig. 6.20

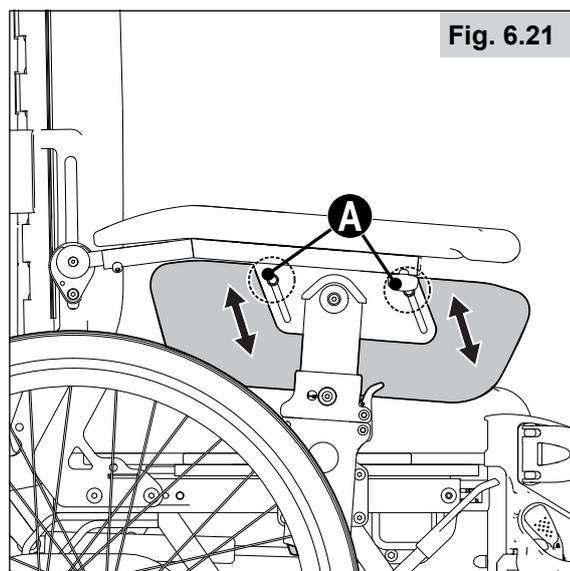


Fig. 6.21

6.21 Colocación del cinturón de seguridad (opcional)

⚠ ¡PELIGRO!

Antes de utilizar la silla de ruedas, asegúrese de que el cinturón de seguridad está correctamente instalado y ajustado.

El cinturón de seguridad está instalado en la silla de ruedas tal como se muestra en las ilustraciones. El cinturón de seguridad consta de dos mitades. Ambas partes se colocan pasando el pasador de retención del asiento a través del ojal del cinturón. El cinturón pasa por debajo de la parte trasera del panel lateral. (Fig. 6.22)

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Colocar el cinturón sobre la cadera, contra la piel suave del estómago, puede ocasionar una mala postura sentada, y el usuario podría deslizarse hacia adelante en la silla de ruedas.

Ajuste el cinturón de seguridad según las necesidades del usuario, tal como se indica a continuación:

Para aumentar la longitud del cinturón

- Deslice la correa a través de la pieza de regulación de la hebilla macho a fin de aumentar la longitud del cinturón, (Fig. 6.23).

Para reducir la longitud del cinturón

- Deslice de nuevo la correa a través de la pieza de regulación de la hebilla macho (Fig. 6.24).
- Asegúrese de que la correa no presenta ningún doblez en la hebilla macho. (Fig. 6.25)

Al ajustar, compruebe el espacio que queda entre el cinturón y el usuario; un cinturón correctamente ajustado debe permitir que entre justo una mano plana entre el cinturón y el usuario. (Fig. 6.26).

Por lo general, el cinturón debe estar instalado de manera que las correas queden ubicadas en un ángulo aproximado de 45° y, si están correctamente ajustadas, el usuario no debería resbalar hacia abajo por el asiento. (Fig. 6.27).

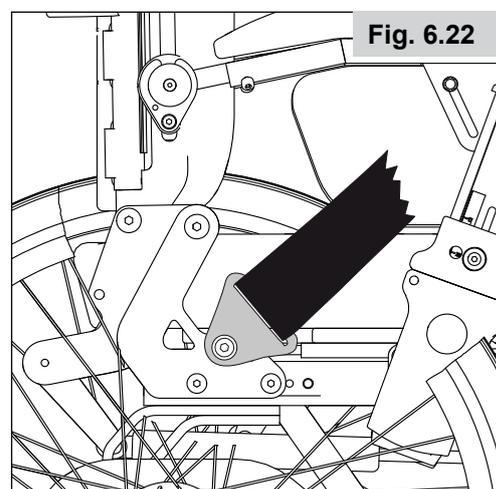


Fig. 6.22



Fig. 6.23



Fig. 6.24

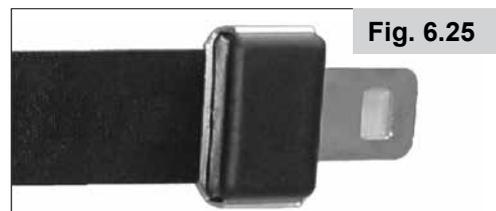


Fig. 6.25



Fig. 6.26

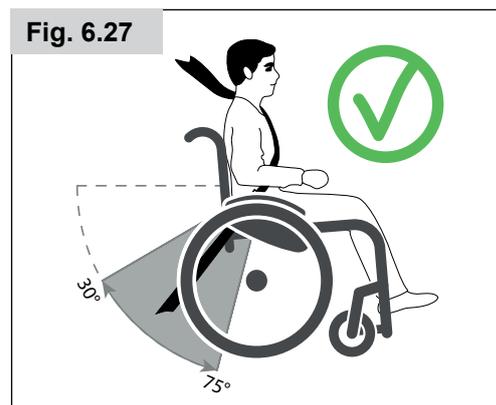
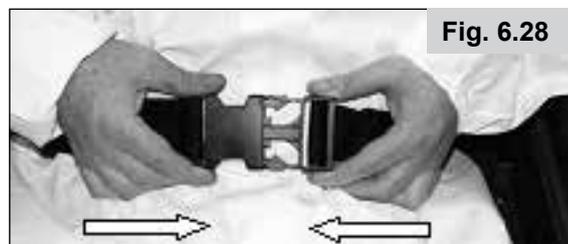


Fig. 6.27

Para abrochar la hebilla (Fig. 6.28):

- Empuje firmemente la hebilla macho dentro de la hebilla hembra.



Para liberar la hebilla (Fig. 6.29):

- Presione las alas expuestas de la hebilla macho y empújelas hacia el centro o presione el botón de presión de la hebilla hembra mientras tira con suavidad para separarla ambas partes.



Consejo al Cliente

⚠ ¡PELIGRO!

- No se fíe solamente del cinturón de seguridad cuando la silla de ruedas y el ocupante son transportados en un vehículo; utilice, en cambio, las correas de sujeción adicionales que cruzan la cadera y el torso incluidas en el vehículo.
- Antes de utilizar el cinturón de seguridad, recomendamos verificarlo para asegurar que está correctamente ajustado, no presenta obstrucciones ni signos de desgaste y la hebilla queda correctamente trabada.
- Si no comprueba que el cinturón de seguridad está instalado de manera segura y ajustado correctamente antes de utilizarlo, el usuario podría sufrir lesiones severas. Por ejemplo, si la cincha está demasiado floja, el usuario podría resbalara por el asiento y sufrir riesgo de asfixia.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Colocar el cinturón sobre la cadera, contra la piel suave del estómago, puede ocasionar una mala postura sentada, y el usuario podría deslizarse hacia adelante en la silla de ruedas.

Placa de Identificación

Placas de Identificación

La placa de identificación del modelo está situada en la parte superior de la cruceta, y también en una etiqueta en el manual del usuario. La placa de identificación indica la designación exacta del modelo, además de otros datos técnicos. Al solicitar repuestos, o en caso de reclamos, indique los siguientes datos:

EJEMPLO

	Sunrise Medical GmbH Kahlbachring 2-4 D-69254 Malsch / Germany		XXXX-XX-XX
TYPE:	Wheelchair, Rollstuhl, Fauteuil Roulant, Silla de Ruedas	SN	XXXXXXXXXXXXXXXXXX
Cirrus G5	ISO 7176-19:2008		
XXX kg	max X°	XXX mm	XXX mm

TIPO:	Nombre del producto, número de referencia (SKU)
	La pendiente máxima segura con ruedas anti vuelco depende de la configuración de la silla de ruedas, la postura y las capacidades físicas del usuario.
	Ancho del asiento.
	Profundidad del asiento.
	Carga máxima.
	Marca de UKCA (Conformidad evaluada en el Reino Unido).
	Marca CE.
	Consulte las instrucciones de uso.
	Fecha de fabricación.
	Número de serie.
	Este símbolo significa Dispositivo Médico.
	Dirección del fabricante.
	Sometido a pruebas de choque (crash-tested) de acuerdo con la norma ISO 7176-19:2008.
	Dirección del importador
	Persona responsable en el Reino Unido
	Dirección del representante en Suiza

Debido a nuestra política de continua mejora del diseño de las sillas de ruedas que desarrollamos, las especificaciones de cada producto pueden variar levemente de los ejemplos aquí ilustrados. Todos los datos de peso, dimensiones y rendimiento son aproximados y constituyen una guía solamente.

Todas las sillas de ruedas deben utilizarse según lo estipulado en los manuales de instrucciones del fabricante.

Sunrise Medical GmbH
Kahlbachring 2-4
69254 Malsch/Heidelberg
Alemania
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
kundenservice@sunrisemedical.de
www.SunriseMedical.de

Verificaciones diarias

¡PRECAUCIÓN!

El usuario será el primero en notar cualquier posible defecto de funcionamiento. Por lo tanto, recomendamos controlar lo siguiente antes de cada uso:

- Verifique la presión correcta de los neumáticos
- Compruebe que los frenos funcionan correctamente
- Compruebe que todas las partes extraíbles estén fijadas en posición; por ej., los reposabrazos, los reposapiés, los ejes de desmontaje rápido, etc.
- Realice una inspección en busca de daños; por ej., en el armazón, respaldo, tapicería del asiento y respaldo, ruedas, plataformas reposapiés, etc.
- Si hubiera algún daño o problema en el funcionamiento, comuníquese con su representante autorizado.



ISO 7010-M002
Debe leerse el manual/libro de instrucciones. (Icono azul)

Cubiertas y montaje

Las ruedas macizas son las estándar cuando salen de fábrica.

Si usa cubiertas neumáticas, asegúrese siempre de que las cubiertas tengan la presión adecuada, ya que esto puede influir en la utilización correcta de la silla. Si la presión de las cubiertas es muy baja, aumentará la resistencia al rodar, por lo que se necesitará de mayor esfuerzo para impulsar la silla hacia delante.

También perjudica la maniobrabilidad. Si la presión es muy alta, la cubierta podría estallar. La presión correcta aparece impresa en la misma superficie de la cubierta, (Máx. 3.5 bar).

Las cubiertas se montan igual que las cubiertas de una bicicleta. Antes de instalar la cámara, debe asegurarse siempre de que la base de la llanta y el interior de la cubierta están libres de objetos extraños. Compruebe la presión después de instalar o reparar la cubierta. Es vital para su seguridad y para la correcta utilización de la silla mantener la presión adecuada y las cubiertas en buen estado.

Mantenimiento y cuidado

Mantenimiento

- Compruebe la presión de los neumáticos cada 4 semanas. Compruebe si están desgastados o dañados.
- Compruebe los frenos aproximadamente cada 4 semanas para asegurarse de que funcionan correctamente.
- Cambie los neumáticos como lo haría con una bicicleta.
- Todas las juntas que son importantes para la seguridad se autobloquean con tuercas de seguridad.
- Compruebe cada 3 meses que todos los tornillos están seguros (ver sección Presión).
- Las tuercas de seguridad deberían ser utilizadas solamente una vez, y ser reemplazadas después de muchos usos.
- Use únicamente detergentes suaves para limpiar su silla. Utilice solo jabón y agua para limpiar la tapicería del asiento y el cinturón de falda.
- Si su silla se moja, séquela inmediatamente después de utilizarla para prevenir la oxidación y la corrosión por la sal.
- Aplique una pequeña cantidad de aceite sobre los ejes de desmontaje rápido cada 8 semanas. Dependiendo de la frecuencia y el tipo de uso, se recomienda que lleve la silla de ruedas al distribuidor autorizado cada doce meses para llevar a cabo una inspección por parte de personal entrenado para tales fines.

¡PRECAUCIÓN!

La arena y la sal del mar pueden dañar los rodamientos de las ruedas delanteras y traseras. Limpie bien la silla después de la exposición a estos factores.

Las siguientes piezas pueden extraerse y enviarse al fabricante o distribuidor para ser reparadas: Ruedas traseras, reposabrazos, tubo reposapiés, ruedas antivuelco. Estas piezas están disponibles como artículos de repuesto. Puede encontrar más información en el manual de repuestos.

Medidas de higiene al reutilizar la silla:

Antes de volver a dar uso a la silla, debe prepararla con cuidado. Todas las superficies que entran en contacto con el usuario deben ser tratadas con un espray desinfectante.

Para ello, debe utilizar un desinfectante autorizado/recomendado en su país, a base de alcohol, para una desinfección rápida de productos y dispositivos médicos que deben desinfectarse rápidamente.

Tenga en cuenta las instrucciones del fabricante del desinfectante que usa.

Por lo general, no se puede garantizar una desinfección completa en las costuras o juntas. Por lo tanto, le recomendamos que deseche los arneses de asiento y respaldo para evitar la contaminación microbacteriana con agentes activos, de acuerdo con la ley local de protección contra infecciones.

Almacenamiento

- Almacene la silla en un lugar fresco, seco y bajo techo.
- Durante el almacenamiento, la temperatura ambiente no debe ser inferior a los -20°C ni superior a los +65°C.
- Humedad recomendada: 15% - 93%.
- Sin restricciones de presión de aire.

Posibles Problemas

La silla de ruedas se desplaza hacia un lado

- Compruebe la presión de los neumáticos (solo en cubiertas neumáticas).
- Compruebe que las ruedas giran libremente (rodamientos, ejes, etc.)
- Compruebe que el ángulo de las ruedas delanteras es el mismo en ambas y que las dos se apoyan en el suelo.
- Compruebe que los rodamientos de la horquilla de las ruedas delanteras rotan sin obstáculos.

Las ruedas delanteras oscilan

- Compruebe el ángulo de las ruedas delanteras.
- Compruebe que todos los tornillos están seguros; ajústelos de ser necesario (ver sección Presión).
- Compruebe que ambas ruedas delanteras se apoyan en el suelo

La silla de ruedas se mueve y cruje

- Compruebe que todos los tornillos están seguros; ajústelos de ser necesario (ver sección Presión).
- Lubrique los puntos donde las partes móviles rozan con otras

La silla de ruedas oscila

- Compruebe el ángulo de las ruedas delanteras
- Compruebe la presión de los neumáticos
- Compruebe si las ruedas traseras están ajustadas de manera diferente.

Amortiguadores y cables

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

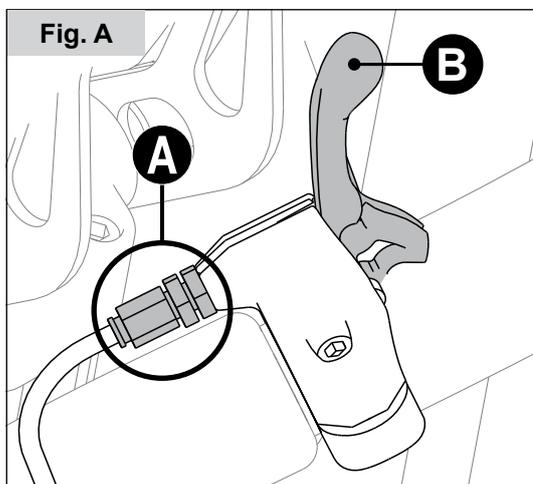
Para evitar comprometer su funcionamiento, compruebe que los cables no están tensos.

Problema:

La palanca tiene juego

Solución:

Afloje el tornillo de ajuste **A** hasta que la palanca **B** no tenga más juego (Fig. A).



Configuración de profundidad del asiento

Problema:

El asiento cambia de posición sin utilizar la palanca de desenclavamiento del amortiguador

Causa:

Los cables en el amortiguador están demasiado tirantes.

Solución:

Coloque los cables en el tornillo de ajuste (1)

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Proteja el cable del chicote de cualquier deterioro (torsión, presión).

Si llegara a doblarse o retorcerse, tendrá que reemplazarlo.

Desecho / reciclaje de los materiales

NOTA: Si esta silla le fue entregada libre de coste, es posible que no le pertenezca. Si ya no la necesita, siga las instrucciones de la institución que le proporcionara la silla de ruedas para devolvérsela.

La información que sigue describe los materiales utilizados en la silla de ruedas con relación al deshecho o reciclaje de la silla y su embalaje. Es posible que en el área que usted se encuentra rijan leyes específicas sobre materiales de deshecho y reciclaje, las cuales deben tomarse en cuenta al momento de organizar la disposición de la silla. (Estas reglas pueden incluir la limpieza o descontaminación de la silla previamente a su disposición).

Acero:	Anclajes, eje de desmontaje rápido, laterales de armazón, reposabrazos, armazón, tubos de reposapiés, empuñaduras.
Plástico:	Cubiertas de empuñaduras, tapones de tubos, ruedas pivotantes, plataformas de reposapiés, almohadillas para brazos y rueda/neumático de 12", ruedas, protectores laterales.
Embalaje:	Bolsa de polietileno de baja densidad, caja de cartón.
Tapicería:	Trama de poliéster con cobertura de PVC y espuma expandida de combustión modificada.

El descarte o reciclaje debe ser llevado a cabo por un agente o sitio autorizado de desechos. En algunos países, el distribuidor autorizado puede llegar a contemplar la posibilidad de encargarse del deshecho de la silla de ruedas.



Accesorios

Rueda trasera y fijación de la rueda trasera

- Ruedas traseras de diferentes tamaños y cubiertas - macizas, de alta presión y neumáticas
- Aro de empuje antifricción
- Funda antifricción
- Protector de radios
- Ruedas traseras de 20", 22" y 24" con freno para acompañante
- Ruedas traseras de 16" con freno para acompañante

Rueda delantera y fijación de la rueda delantera

- Ruedas delanteras de diferentes tamaños y cubiertas - macizas y neumáticas
- Horquillas de ruedas delanteras en diferentes tamaños

Reposapiés

- Varios reposapiés y plataformas reposapiés
- Reposapiés con hangers de 70° y 90°
- Soporte para amputados

Reposacabezas

- Varios reposacabezas

Reposabrazos y protectores de la ropa

- Reposabrazos para hemipléjicos

Accesorios adicionales

- Soporte de bastones
- Mesa/Bandeja
- Varios cojines de asiento y respaldo
- Cinturón de posicionamiento

Las instrucciones de montaje se suministran con los accesorios.

Si necesita adquirir accesorios o repuestos, comuníquese con el distribuidor autorizado de Sunrise Medical donde compró su silla.





Sunrise Medical S.r.l.
Via Riva, 20 – Montale
29122 Piacenza
Italia
Tel.: +39 0523 573111
Fax: +39 0523 570060
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG
Erlenauweg 17
CH-3110 Münsingen
Schweiz/Suisse/Svizzera
Fon +41 (0)31 958 3838
Fax +41 (0)31 958 3848
www.SunriseMedical.ch

Sunrise Medical AS
Delitoppen 3
1540 Vestby
Norge
Telefon: +47 66 96 38 00
post@sunrisemedical.no
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB
Neogatan 5
431 53 Mölndal
Sweden
Tel.: +46 (0)31 748 37 00
post@sunrisemedical.se
www.SunriseMedical.se

MEDICCO s.r.o.
H – Park, Heršpická 1013/11d,
639 00 Brno
Czech Republic
Tel.: (+420) 547 250 955
Fax: (+420) 547 250 956
www.medicco.cz
info@medicco.cz
Bezplatná linka 800 900 809

Sunrise Medical Aps
Mårkærvej 5-9
2630 Taastrup
Denmark
+45 70 22 43 49
info@sunrisemedical.dk
Sunrisemedical.dk

Sunrise Medical Australia
11 Daniel Street
Wetherill Park NSW 2164
Australia
Ph: +61 2 9678 6600
E: enquiries@sunrisemedical.com.au
www.SunriseMedical.com.au



Sunrise Medical GmbH
Kahlbachring 2-4
69254 Malsch/Heidelberg
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
www.SunriseMedical.de

Sunrise Medical
Thorns Road
Brierley Hill
West Midlands
DY5 2LD
England
Phone: 0845 605 66 88
Fax: 0845 605 66 89
www.SunriseMedical.co.uk

Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
España
Tel.: +34 (0) 902142434
Fax: +34 (0) 946481575
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical Poland
Sp. z o.o.
ul. Elektronowa 6,
94-103 Łódź
Polska
Telefon: + 48 42 275 83 38
Fax: + 48 42 209 35 23
E-mail: pl@sunrisemedical.de
www.Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical HCM B.V.
Vossenbeemd 104
5705 CL Helmond
The Netherlands
T: +31 (0)492 593 888
E: customerservice@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl
www.SunriseMedical.eu
(International)

Sunrise Medical SAS
ZAC de la Vrillonnerie
17 Rue Michaël Faraday
37170 Chambray-Lès-Tours
Tel : +33 (0) 2 47 55 44 00
Email: info@sunrisemedical.fr
www.sunrisemedical.fr



OM_Cirrus G5_EU_ES_
Rev.L_2024-12-27